



L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOTÉ AUX INTÉRÊTS DE SAINT-JÉRÔME ET DU DISTRICT

1897-1948

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1948

CHENIER

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent" (Benjamin Sulte)

Directeur, MARC FORTIN



LABELLE

Saint-Jérôme, vendredi, 14 mai 1948

Potins politiques

Une défaite de l'Union Nationale
Comme à Québec, à Verdun et dans plusieurs autres municipalités, l'ex-maire de Champlain, chef accrédité de l'Union Nationale, a subi, avec ses six candidats, une retentissante défaite lors des récentes élections à Montréal-Nord.

Tout l'organisation de l'Union Nationale avait donné "à plein" mais les électeurs ne se sont pas laissés prendre aux manœuvres de chantage et d'intimidation. Ils ont voulu assurer le respect de leur liberté et de leur autonomie.

Me Jean-Marie Nadeau
Le parti libéral procède rapidement à l'organisation des conventions et au choix des candidats pour les prochaines élections.

Dimanche dernier, la convention libérale du comté de Rouville désignait comme son porte-parole, Me Jean-Marie Nadeau, avocat éminent de la ville de Montréal, professeur à l'Université et auteur de plusieurs articles et volumes sur les questions économiques et sociales.

En saluant la candidature de Me Jean-Marie Nadeau, nous félicitons les libéraux de Rouville d'avoir désigné pour les représenter une personnalité aussi remarquable. Grâce à sa formation et à sa culture, Me Nadeau peut jouer un rôle important dans la vie publique de notre province et de notre pays.

Alliance Houde-Duplessis

Dame Rumeur indique que des pourparlers, échangés de p... quelques mois, entre Me Nadeau, Duplessis et Camille Houde arriveront à une solution définitive d'ici quelques jours.

Les uns prétendent que l'alliance entre ces deux politiciens est déjà faite, alors que d'autres soutiennent que les tentatives d'entente tomberont à l'eau.

Il apparaît en effet que M. Camille Houde exige de désigner lui-même parmi ses partisans ceux qui seraient candidats officiels de l'Union Nationale, honneur que Me Nadeau ne veut pas lui céder.

Il est à noter que Me Nadeau réclamerait en outre les fonds de la caisse électorale pour faire élire ses candidats; M. Duplessis ne verrait pas honorer cette tentative. Le Maire de Montréal de se reconstituer, à même les fonds de l'Union Nationale, un nouveau parti.

Aide aux réfugiés

Un grand nombre de réfugiés, choisis parmi les anciens prisonniers des camps de concentration et installés dans la province de Québec, sont d'origine polonaise et lithuanienne et appartiennent à la religion catholique.

C'est un devoir pour le gouvernement provincial de les aider et de leur organiser des cours en langues françaises et anglaises afin de leur permettre de mieux s'adapter à nos coutumes et à notre vie nationale.

Voilà une autre question qui relève exclusivement de l'autonomie provinciale; M. Duplessis daignera-t-il s'en occuper?

Hypocrite et farceur

Maurice Drew-Plessis continue de proclamer indépendamment du parti conservateur fédéral; comme si tout le monde ne connaissait pas ses anciennes complaisances envers M. Meighen et Lord Bennett et sa collaboration avec le Premier Ministre d'Ontario, M. Drew.

Qui ne se rappelle en outre les fameux candidats indépendants que M. Drew-Plessis a présentés dans les comtés de la province aux élections fédérales de 1945 et qui devaient appuyer M. Bracken.

Rien ne leur sert de camoufler leur couleur; ceux qui appartiennent à l'Union Nationale ne sont pas autre chose que des "bleus" à Ottawa comme à Québec.

Leurs convictions

Au moins, il y a quelques rares exceptions dans l'Union Nationale qui ont le courage d'affirmer (Suite de la page 2)

Toujours ici !

Nous sommes étonnés, renversés même, de voir M. Georges Jarry, se promenant dans le comté de Terrebonne, aux frais du gouvernement provincial, toujours pour les mêmes motifs : publicité du "Progrès", propagande politique, du notaire "cadillac" Blanchard.

Et, ce qu'il y a de plus incompréhensible, c'est que le député lui laisse champ libre, sans même essayer de le retirer du comté. Pourtant, il est plus intelligent que cela (le notaire !)

PERSONNALITES DE MARQUE A ST-JEROME

MM. Honoré Mercier et Ed. Rinfret, présidents conjoints avec Me Vermette, de la Convention libérale. — Plus de 700 délégués attendus. — Date: mercredi, 19 mai, à 7.30 heures p.m. — Endroit: Salle du Marché de Saint-Jérôme.

Tout est maintenant prêt pour la grande Convention libérale qui aura lieu à St-Jérôme, mercredi, le 19 mai prochain, à la salle du Marché. Deux figures éminentes de la politique provinciale et fédérale présideront conjointement cette assemblée des libéraux de Terrebonne avec Me J.-M. Vermette, N.P., de St-Jamais, le président de l'Association libérale de Terrebonne; ce sont: M. Honoré Mercier, député provincial de Châteauguay, et M. Edouard Rinfret, député fédéral d'Outremont. Ces trois personnalités libérales porteront la parole, de même que M. Lionel Bertrand, député fédéral du comté de Terrebonne, et le nouveau candidat libéral élu par la Convention.

Plus de 700 délégués sont attendus dans notre ville, venant de toutes les parties du comté. Ces citoyens viennent remplir une tâche importante, celle de choisir un candidat pour les prochaines élections provinciales qui ne sauraient tarder. C'est une mission qui demande du tact et de l'impartialité: choisir le meilleur homme, celui qui offre les garanties les plus sûres de bien remplir son mandat.

Saint-Jérôme a été choisi comme l'endroit tout désigné pour accueillir ces délégués. Nous sommes, aujourd'hui, comme la capitale de ce beau et grand comté de Terrebonne, le centre industriel et commercial le plus important. Sachons nous rendre dignes de ce titre et prouver à nos visiteurs, aux étrangers qui viennent chez nous, que nous savons être à la hauteur du rôle qui nous échoit.

Bienvenue aux délégués du 19 mai courant.



M. Edouard Rinfret, député fédéral d'Outremont, et M. Honoré Mercier, député provincial de Châteauguay, qui présideront conjointement avec Me J.-M. Vermette, N.P., président de l'Association libérale de Terrebonne, la convention libérale du comté, mercredi soir prochain, le 19 mai, à 7.30



M. Honoré Mercier, député provincial de Châteauguay, qui présideront conjointement avec Me J.-M. Vermette, N.P., président de l'Association libérale de Terrebonne, la convention libérale du comté, mercredi soir prochain, le 19 mai, à 7.30



Me J.-M. Vermette, N.P., président de l'Association libérale de Terrebonne, qui présideront conjointement avec Me J.-M. Vermette, N.P., président de l'Association libérale de Terrebonne, la convention libérale du comté, mercredi soir prochain, le 19 mai, à 7.30

La Politique Libérale à Québec

Un magnifique exposé du programme de l'opposition faite par l'hon. M. Adélard Godbout au banquet du Club de Réforme. — On acclame le chef libéral. — La cession de nos richesses nationales aux Américains.

Lors du grand banquet qui réunissait, samedi dernier, à l'Hôtel Windsor, plus de 1500 libéraux à l'occasion du cinquantenaire de la fondation du Club de Réforme, le chef du parti libéral provincial, l'hon. M. Adélard Godbout, a été l'objet d'une magnifique ovation. M. Godbout, très en verve, a prononcé l'un des meilleurs discours de sa carrière politique, définissant la politique provinciale et élaborant un programme de progrès pour l'avenir.

Il a tout d'abord rendu hommage au vieux libéralisme qui fut l'hon. M. Mackenzie King, a prononcé une vigoureuse allocution, puis il a fait l'éloge de l'hon. M. Louis Saint-Laurent qui a discrètement désigné comme le successeur probable de l'hon. M. Mackenzie King. Et, entrant ensuite dans le vif de son sujet, le chef de l'opposition a dénoncé la politique de M. Duplessis, lui reprochant de céder à des étrangers les immenses richesses de notre province. Le peuple ne lui pardonnera jamais d'avoir ainsi vendu pour un plat de lentilles tout le grand nord inhabité, cédé à des américains qui vont transporter aux Etats-Unis nos minéraux pour les convertir en produits ouvrés.

Après avoir défini ce qu'est la politique libérale, une vision de l'avenir, M. Godbout a rappelé en termes éloquentes à nos certaines d'auditeurs que nous étions tous des Canadiens et que notre devoir était de collaborer avec Ottawa, puisque c'est Ottawa qui dirige et administre le Canada. Il a demandé à M. Duplessis de déclarer enfin en quoi le pouvoir fédéral menace l'autonomie de la province. C'est bien facile de crier que notre autonomie est menacée, mais comment et en quoi est-elle menacée? On ne l'a encore jamais dit. Notre devoir n'est-il pas de coopérer avec le gouvernement fédéral qui n'a jamais eu l'intention d'enlever la moindre

parcelle des droits des provinces mais qui demande tout simplement l'occasion de discuter des problèmes de taxation, des méthodes de taxation à être établies pour un temps déterminé, afin de faciliter les moyens de taxation, de diminuer les frais d'établissement, en coopération avec les provinces, un système de mesures sociales pour le plus grand bien de tous les québécois.

A quoi nous sert de lutter contre le fédéral sur le terrain des grandes questions économiques et sociales quand rien ne menace notre autonomie? M. Duplessis agit comme un enfant ou bien par fanatisme et par haine du parti libéral.

L'attitude de M. Duplessis, a dit M. Godbout, a pour résultat d'affaiblir le Canada par la discorde, d'empêcher le gouvernement de notre pays de faire bénéficier tout le peuple canadien de plusieurs mesures de sécurité sociale et de faire perdre à la province de Québec plusieurs millions de dollars par année.

Le chef de l'opposition a ensuite démontré dans quel état lamentable était l'agriculture, la triste situation de l'exploitation de nos forêts et l'abandon lamentable de nos richesses minières et il a terminé son magnifique exposé en rappelant les nécessités impérieuses d'appliquer à notre vie de tous les jours les grands principes libéraux, la nécessité impérieuse pour le gouvernement d'aider, lorsque c'est nécessaire, l'employé qui est père de famille et, en même temps, de permettre à l'ouvrier de se créer un foyer en lui fournissant les moyens nécessaires de se bâtir une maison pour abriter sa famille.

"Il est nécessaire, a dit M. Godbout, il est urgent pour notre province de collaborer avec Ottawa qui n'est pas un gouvernement ennemi et qui, d'ailleurs, n'aurait pas intérêt à l'être. Et nous pouvons collaborer sans la moindre crainte de

La Politique à Ottawa

L'Assurance-Loyer autre remède

C'est à tort que l'on considère souvent la crise du logement en termes du nombre de maisons dont nous aurions besoin, alors qu'il faudrait surtout penser en termes "d'unités de logement".

Cet état de crise existe principalement dans les centres, et dans la plupart de ces centres, l'espace ou le nombre de terrains disponibles limite déjà le nombre de maisons que l'on peut y ériger. De plus, le coût des matériaux et de la main-d'œuvre de nos jours rendent, dans bien des cas particuliers, la construction de maisons permanentes, non économique. — La meilleure méthode de réduire le coût de l'unité et de réduire l'espace requis pour un nombre donné de ces unités est, probablement, la construction d'édifices qui en contiennent plusieurs.

Les modifications proposées à la Loi nationale sur l'habitation par le très hon. C.D. Howe, ministre de Reconstruction et des Approvisionnements, en Chambre des Communes la semaine dernière, visent à encourager la construction de telles entreprises et à rendre plus intéressante aux entrepreneurs l'utilisation de capital ou l'emprunt de capital à cet effet.

Stipulant que chaque entreprise de ce genre doit contenir au moins huit unités de logement, que chaque unité doit avoir un moyen d'accès à la rue, à l'extérieur, à coucher et demie et que cette unité ne doit pas être louée à plus de \$80.00 par mois; le projet prévoit à l'assurance-loyer, garantissant au propriétaire un revenu qui lui permettra de faire face aux impôts, au service de la dette, aux frais d'exploitation, aux réparations etc., et lui assurera aussi un rendement raisonnable sur sa mise.

Cette initiative du gouvernement fédéral élimine cet obstacle qui empêchait ceux qui ont des capitaux à placer dans l'immobilier d'investir, puisqu'en (Suite à la page 2)

Acclamés au Club de Réforme



Le très Honorable W. L. MacKenzie King, premier ministre du Canada, a fait une visite surprise à Montréal, samedi soir dernier, à l'occasion du banquet qui marquait le 50e anniversaire du club de Réforme. Il a été ovationné avec son ministre des Affaires Extérieures, l'hon. Louis Saint-Laurent qui l'on désigne comme le successeur éventuel de M. King quand ce dernier se retirera de la politique active en août prochain.



Le très Honorable W. L. MacKenzie King, premier ministre du Canada, a fait une visite surprise à Montréal, samedi soir dernier, à l'occasion du banquet qui marquait le 50e anniversaire du club de Réforme. Il a été ovationné avec son ministre des Affaires Extérieures, l'hon. Louis Saint-Laurent qui l'on désigne comme le successeur éventuel de M. King quand ce dernier se retirera de la politique active en août prochain.

On prépare déjà la manipulation

Les agents de M. Duplessis sont à l'oeuvre dans la vieille capitale. — Ils se rendent coupable de violation de la loi électorale en préparant de fausses listes.

Pourquoi tant se gêner quand on détient le pouvoir? C'est le temps où jamais de prendre toutes les mesures nécessaires pour conserver le pot-au-roses et tous les moyens sont bons. En voulez-vous une preuve?

Les partisans de M. Duplessis sentant que la prochaine victoire libérale est assurée, ont décidé de jouer le tout pour le tout. Ces gens-là ont toutes les audaces, dans leurs petites manigances comme dans leurs complots et les mensonges qu'ils tentent de répandre, par les journaux et la radio, à travers la province.

On nous écrit de Québec que l'Union Nationale a déjà commencé l'énumération des listes électorales. La loi veut que cette énumération soit faite par deux énumérateurs chargés de préparer les listes. L'un nommé par le gouvernement au pouvoir, l'autre par l'opposition. A Québec le travail vient d'être confié à des jeunes gens qui font le tour des maisons en disant aux gens qu'ils commencent l'énumération et qui recueillent tous les renseignements possibles, jusqu'au parti auquel appartient la personne dont on veut inscrire le nom. On voit d'ici à quelle formidable falsification des listes on aura ainsi recours.

Mais c'est là un petit jeu qui se joue à deux. Me Maurice Boisvert, c.r., aviseur légal de

l'organisation libérale de Québec, a fait publier un avis dans les journaux pour mettre les citoyens en garde contre ces faux énumérateurs. "Il s'agit là, a-t-il dit, d'une manœuvre électorale contraire à la loi, car ces enquêteurs refusent de dire qui les paie pour visiter ainsi les domiciles et qui les utilise pour des fins mystérieuses." Et Me Boisvert a ajouté que le parti libéral n'a autorisé personne à agir de la sorte et il invite les citoyens à être sur leurs gardes, à mettre à la porte ceux qui les visitent pour obtenir des informations. Il faudra attendre les véritables énumérateurs qui ne seront nommés que lorsque les Chambres seront dissoutes et que leurs noms auront été publiés. Ils porteront des insignes qui les désigneront au public. Comme on le voit, les élections approchent et les partisans de M. Duplessis ne se font pas scrupule de violer la loi même avant que la date de la bataille ait été fixée. On n'épargnera rien pour voler le pouvoir: argent, mensonges, manœuvres touchées, tout sera mis à l'oeuvre. Mais le peuple sera mis sur ses gardes. Il l'est déjà et Duplessis, partisan tory et allié de M. Drew, d'ici à quelle formidable falsification des listes on aura ainsi recours.

Les divers événements qui surviennent depuis la fin de la guerre nous démontrent l'importance qu'il y a pour les pays d'assurer leur indépendance économique. Ainsi, nous sommes menacés d'un grave choc de la situation économique, grave qui entraînera peut-être celle de leurs compagnons de travail canadiens. Cet événement va nécessairement amener une rareté dans le charbon et les huiles. On nous apprend que, dans l'Ouest canadien, la recherche du pétrole s'intensifie de plus en plus et que l'augmentation de la production du champ Leduc en Alberta, aura pour effet d'amorcer le choc de la situation critique des approvisionnements et permettre une épargne importante des dollars américains. Une exploitation intensive sera faite des richesses pétrolières de l'Ouest canadien et plus de cinq millions de barils seront dépensés pour exécuter des forages et l'exploration. Il est à espérer qu'avec nos mines de charbon du Cap Breton et nos ressources de l'Ouest canadien, notre pays se libérera graduellement de nos voisins d'outre-mer.

M. Bona Arsenault, député libéral de Bonaventure vient de présenter un projet de loi à Ottawa tendant à faire disparaître le mot "Dominion du Canada" des statuts comme étant désuet pour le remplacement simplement par le mot "Canada". M. Arsenault prétend avec raison que l'expression "Dominion" ne peut servir qu'à donner aux étrangers l'impression fautive que le Canada est une terre sous la dépendance de l'Angleterre alors que nous jouissons de notre autonomie. Libéraux et socialistes ont applaudi M. Arsenault. Seul, les tories ont fait du bruit. Ils se sont opposés à la première lecture du bill qui a été cependant adoptée. Evidemment, les progressistes-conservateurs — ceux que soutient M. Duplessis de connivence avec M. Drew — sont des imperialistes tout crin et cela ne fait pas leur affaire. Mais, lorsque le bill sera appelé en seconde lecture, on peut être assuré qu'il sera accepté et plusieurs les tories — alliés de M. Duplessis — en seront pour leurs frais.

Dans sa chronique "Autour et alentour", notre confrère le "Canada" se demande si l'on va revenir à la pêche de la baleine. Va-t-elle fleurir de nouveau dans le nord du Pacifique? Deux raisons militent en faveur du retour de cette industrie, écrit-il. D'abord l'abondance croissante des énormes cétaqués qui se multiplient depuis qu'ils ont échappé à la poursuite des terribles harponneurs eskimaux. La grande demande d'huile de baleine, accentuée par la pénurie d'huile végétale en Europe. Notre confrère aurait pu ajouter une troisième raison: c'est qu'un médecin japonais dont nous ignorons le nom a trouvé le se-

Politique Provinciale

Le réseau français de Radio-Canada donnera le 17 mai prochain, de dix heures quinze à dix heures trente du soir, la neuvième d'une série d'émissions présentées par le parti libéral sous la rubrique: "Politique Provinciale". L'orateur sera M. Georges Demers, président de la Jeunesse Libérale du district de Québec.



Me C.-L. de Martigny, C.R., de Saint-Jérôme, a été élu, le 1er mai dernier, Bâtonnier du Barreau des Laurentides, au cours d'une réunion des avocats du district de Terrebonne, à Saint-Jérôme. Notre concitoyen succède à Me Piette, de Joliette. On se souvient que Me Joseph Fortier, C.R., avait été le premier Bâtonnier du Barreau des Laurentides, fondé il y a deux ans. (Blank & Stollay Ltd.)

L'opinion d'un cultivateur sur les méthodes de l'Union Nationale

Un des lecteurs du comté de Dorchester, du "Canadien Libéral", un cultivateur authentique qui s'intéresse particulièrement aux affaires de la province, lui fait parvenir l'article suivant, que nous reproduisons avec plaisir. On y verra quels sentiments les agriculteurs renseignés entretiennent à l'égard de Maurice Duplessis et de la troupe ignare qui dirige actuellement les destinées de la province.

L'île de Montréal n'est pas représentée équitablement à la Législature. J'ai de la misère à m'expliquer l'existence d'une telle irrégularité. Cette partie qui contient le tiers de la population de notre province, n'est représentée au Parlement provincial que par 14 députés. A mon avis cela n'est pas suffisant. Chaque député montréalais représente aujourd'hui plus de 80,000 habitants, tandis que pour le reste de la province cette moyenne est d'environ 28,000. Je donne ces estimations en me basant sur le recensement de 1941. Depuis cette date la population a augmenté, c'est-à-dire qu'aujourd'hui cette disproportion est encore plus élevée.

Avec une anomalie semblable nous sommes administrés par un tyran qui représente les aspirations d'une minorité anormale. Au nom de la justice et de l'équité, je réclame le remaniement de la carte électorale. Les quelques députés de l'île doivent faire tous les efforts possibles pour obtenir un changement à cette situation. C'est le temps d'ouvrir les yeux.

On dit que dans une démocratie c'est la majorité qui gouverne, dans le Québec c'est l'immense majorité de la population qui gouverne. Je comprends qu'un jour ou l'autre cette situation pourra se renverser, mais ce sera de l'injustice quand même.

(Suite à la page 2)



Fondé en 1897

L'AVENIR DU NORD

Journal hebdomadaire

publié à Saint-Jérôme, comté de Terrebonne

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

□ ■ □

L'AVENIR DU NORD est publié par "L'Avenir du Nord C. Ltee" et imprimé par les ateliers de L'IMPRIMERIE DE ST-JEROME, Engr., 303, avenue Parent, Saint-Jérôme.

□ ■ □

L'AVENIR DU NORD C. Ltee

Président: Me J.-M. VERMETTE, N.P., Saint-Janvier, directeur politique

Vice-président: Arthur GOHIER, marchand, St-Hippolyte
Sec.-trésorier: Roland BOCK, industriel, Montréal
Directeur: Marc FORTIN, Saint-Jérôme

□ ■ □

Le bureau de L'AVENIR DU NORD est situé à 295, rue St-Georges, tél. 1288, Saint-Jérôme.

PETITES ANNONCES

TAUX DES PETITES ANNONCES

25 mots ou moins 50 cents
3 cents par chaque mot additionnel
IMPORTANT:
Nous n'acceptons plus désormais les petites annonces transmises par téléphone.

AVIS

Toute personne possédant un certificat de la Société Ambulancière St-Jean est priée de communiquer avec madame Alfred Duval, 200, rue Labelle, St-Jérôme, Tél. 291.

(Ind.)

A VENDRE

2 coffres forts de magasin en très bon état, à sacrifier. — 1 camion pick-up, Chevrolet, 3/4 tonne. S'adresser à: C. P. 630, St-Jérôme. (16-23-30-7-14-21)

A VENDRE

Poêle avec brûleurs à l'huile. Porte-manteaux. Glacière. Lit et bureau. 2 Prélats. S'adresser à: 411, rue St-Georges, Tél. 1398-J. (Ind.)

SERVICE DOMESTIQUE

Pour hôtel d'été, 25 juin à septembre. S'adresser à: Colford's Lodge, Route 3, Lachute. (30-7-14-21)

ON DEMANDE

Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Saint-Jérôme. Contact permanent avec Manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh Dept. ML-E-605-131 - Montréal, Qué. (7-14-21-28)

ORCHESTRE

Pour "Party", "Noces", "Grand Soirée", "Danse moderne ou du Bon Vieux Temps", adressez-vous à "L'ORCHESTRE MORIN", en téléphonant à 298, Adresse no 11, rue Godwin, St-Jérôme. (7-14-21)

A VENDRE

Deux vaches fraîches vélées, avec veau. S'adresser à: O. Villeneuve, 964, rue Labelle, St-Jérôme, Tél. 1746-J. (1x)

LOGEMENT DEMANDE

On demande à échanger logement de 5 appartements à Montréal, pour un logement de 5 ou 6 pièces, à St-Jérôme. S'adresser à: M. L.-J. Picher, St-Jérôme, 9769, Montréal, ou à l'hôtel Maurice, durant la semaine. (1x)

A VENDRE

Studio de photographie, Geo. Allaire, Engr., 30 années d'existence, situé au centre des affaires de St-Jérôme. Prix: \$10,000. ou échangerait pour propriété. De plus, nous pouvons enseigner la photographie aux intéressés. S'adresser à: Georges Allaire, Tél. 456-W. (1x)

A VENDRE

Paons: \$30, chacun — Faisans: \$7, — Pintarde ou Bantams: \$10, le trio. — 500 pièces de toutes sortes: \$2 à \$25, le couple. — S'adresser à: Gonzague Allaire, St-Jérôme, Tél. 456-W. (1x)

A VENDRE

Set de chambre au complet, comprenant lit avec sommier et matelas, commode pour monsieur table de toilette. S'adresser à: 527 rue Parent, Tél. 1079-J. (14-21-28)

A VENDRE

Terrain situé sur la rue St-André. — S'adresser à: 503 Blvd Melançon, St-Jérôme, Tél. 64.

A VENDRE

Divan port, presqu'neuf. Prix \$45.00. Rouge vin, avec bras. S'adresser à: 30, rue de Marigny, Tél. 1266-W. (14-21)

ATTENTION!

"La merveille du jour" pour laver les peintures, est maintenant chez votre marchand. (14-21-28)

A LOUER

Deux magasins situés aux nos 483 et 485 de la rue Labelle. Une manufacture ou boutique, 960 pieds de plancher. S'adresser à: 495, rue Labelle, St-Jérôme. (1x)

A VENDRE

1 poêle de cuisine, en bon ordre. Très bon marché. Aussi brûleur à l'huile. 1 poêle électrique, 4 ronds, fourneau et réchaud. Belle occasion pour servir dans un camp d'été. S'adresser à: 527, rue St-Georges, St-Jérôme, Tél. 740. (1x)

A VENDRE

Buick, Sedan, noir, modèle 1938, 4 portes, bon pneus, chauffée, très propre, moteur et freins à neuf. — Licence 1948. — S'adresser à: 461, rue St-Georges, St-Jérôme, Tél. 516-W. (1x)

nadiens. La guerre terminée, on les prive de ces droits. Belle conception de la liberté britannique. Nous espérons que le comité d'Ottawa va corriger cet état de choses et réparer cette injustice flagrante. Autrement, nous nous demanderons si nous ne revivons pas à la traite des esclaves.

Nos pères conscrits du Sénat canadien viennent, une fois de plus, d'enterrer le bill de la margarine. Y a-t-il eu entente avec les magnats du beurre pour protéger cette denrée plus nuisible au foie qu'elle est nécessaire à la nutrition, ou ces vénérables pensionnaires de l'Etat ont-ils craint d'empoisonner le peuple avec un produit aussi sain que le beurre et beaucoup moins dommageable et beaucoup plus économique? On ne saurait trop le dire, mais chose certaine c'est qu'on est loin de chercher les moyens de faire diminuer le coût de la vie. On a prétendu que le Canada n'avait pas assez d'huile végétale pour permettre la fabrication de ce produit. Bouilli pour les chats quand on sait que les fabriques de savons en regorgent. D'ailleurs, un peu moins de Rinso et un peu de margarine, cela aurait fait l'affaire de tout le monde. Par 35 voix contre 21, le Sénat s'est prononcé contre la mesure du sénateur Euler que nous félicitons pour la magnificence battillon qu'il a livrée pour la troisième fois en faveur de l'entrée libre au Canada et de la fabrication de cet excellent produit.

Potins...

(Suite de la première page)
firmer publiquement leur allégeance politique. Ainsi, dans la dernière édition de "National Reference Book on Canadian Personalities" se désignent eux-mêmes sous l'étiquette de "conservateurs". J.-H. Laframboise (p. 318) l'un des principaux organisateurs de l'Union Nationale à Montréal; Me Roland Lamare (p. 382) et Me Henri Monty (p. 422) tous deux substituts du Procureur Général, ainsi que Aurèle Lemay (p. 678) chef de la Police de la Commission des Liqueurs.

La politique...

(suite de la première page)
Ce journal M. Dusuplice l'a renié en Chambre tout comme il a déjà renié son parti et ses principaux supporters. Le premier ministre est passé maître dans l'art de la trahison. Que M. Dusuplice mente tant qu'il voudra "Le Temps" reste la feuille bleue qui a pour mission de circonscrire les électeurs en répertoir les calomnies de l'engumène triffurien. Cet hebdomadaire étend les microbes de la peste bleue. Les valets de l'Union Nationale l'envoient souvent, j'en ai même vu qui étaient adressés à des morts. Cela veut dire que l'on ne revise pas les listes. Quand on puise dans les goussets du peuple, on peut y aller largement. Qui finance "Le Temps", j'en ai bien le demandeur à M. Dusuplice, mais il me répondrait probablement: "C'est la Providence de l'Union des bleus".

Le Canada et le traité avec l'Allemagne

Au cours d'un débat sur les traités avec certains petits pays satellites de l'axe durant la dernière guerre, le très hon. Louis St-Laurent, ministre des Affaires extérieures, a réaffirmé, en réponse à une question de l'opposition, l'attitude du Canada en ce qui regarde le traité avec l'Allemagne.

Expliquant qu'à l'heure actuelle le Royaume-Uni, les Etats-Unis et la France sont en pourparlers en vue d'en arriver à une solution semi-permanente seulement du problème de leur zone et qu'on a invité les pays du trio à participer à cause de leur proximité de cette zone, M. St-Laurent a déclaré que le Canada était tenu au courant de ces pourparlers mais n'avait pas exigé d'y être représenté à ce stade. Mais il déclare aussi que "nous n'en exigeons pas moins que lorsqu'il s'agira de conclure un traité de paix définitif avec l'Allemagne, on donne aux nations qui ont contribué de façon importante à la victoire, un rôle proportionné à celui qu'elles ont joué dans le conflit."

Le gouvernement réitére ainsi formellement son attitude, que le Canada, pays souverain, qui a été un des gros facteurs à la victoire des Alliés, entend avoir son mot à dire au règlement final dans la même mesure qu'il a contribué à la victoire.

DENIS LESPÉRANCE.

L'opinion d'un...

(suite de la première page)
Je plains le pauvre député qui doit s'occuper d'une centaine de mille habitants et encore plus tout le monde qui rabote ces dits districts. Ce qui compte ce sont les êtres humains; ils ont plus besoin d'être représentés que les arbres, les terres et les lacs. Je demande aux dirigeants du parti libéral de songer sérieusement à cette lacune et de prendre les mesures qui s'imposent afin d'améliorer cet état de choses. C'est une question de justice et d'égalité!

LA PROPAGANDE CONSERVATRICE

On n'entend presque plus parler du vieux parti tory, mais il existe encore chez nous.

Dans mon comté de Dorchester, par exemple, aux dernières élections où un conservateur s'est présenté sous son vrai nom, n'était le 14 octobre 1935. Le dernier tory officiel fut l'hon. O. Gagnon, qui en cette occasion fut défait par M. Léonard Tremblay. Un peu plus tard le camouflage a commencé pour durer jusqu'à nos jours. En 1935, M. J.-D. Bégin qui était un conservateur financé par la caisse des tories s'est présenté sous les couleurs de l'Action Libérale nationale. En 1936, M. Bégin revenait comme membre de l'Union Nationale. Au fédéral, on a vu un Emmett O'Farrell et un Emile Bouteau se présenter comme des indépendants, alors qu'en réalité c'étaient tous des conservateurs qui avaient honte du nom de leur parti. Le grand pontife Bégin c'est un vrai tory qui a changé de peau deux fois, il se métamorphose comme les insectes. En fin de compte, c'est toujours un reste du parti conservateur.

"Le Temps", journal dévoué aux intérêts des tories est en même temps le principal organe de l'Union Nationale et des Indépendants de John Bracken. Ce journal M. Dusuplice l'a renié en Chambre tout comme il a déjà renié son parti et ses principaux supporters. Le premier ministre est passé maître dans l'art de la trahison. Que M. Dusuplice mente tant qu'il voudra "Le Temps" reste la feuille bleue qui a pour mission de circonscrire les électeurs en répertoir les calomnies de l'engumène triffurien. Cet hebdomadaire étend les microbes de la peste bleue. Les valets de l'Union Nationale l'envoient souvent, j'en ai même vu qui étaient adressés à des morts. Cela veut dire que l'on ne revise pas les listes. Quand on puise dans les goussets du peuple, on peut y aller largement. Qui finance "Le Temps", j'en ai bien le demandeur à M. Dusuplice, mais il me répondrait probablement: "C'est la Providence de l'Union des bleus".

Le Canada et le traité avec l'Allemagne

Au cours d'un débat sur les traités avec certains petits pays satellites de l'axe durant la dernière guerre, le très hon. Louis St-Laurent, ministre des Affaires extérieures, a réaffirmé, en réponse à une question de l'opposition, l'attitude du Canada en ce qui regarde le traité avec l'Allemagne.

Expliquant qu'à l'heure actuelle le Royaume-Uni, les Etats-Unis et la France sont en pourparlers en vue d'en arriver à une solution semi-permanente seulement du problème de leur zone et qu'on a invité les pays du trio à participer à cause de leur proximité de cette zone, M. St-Laurent a déclaré que le Canada était tenu au courant de ces pourparlers mais n'avait pas exigé d'y être représenté à ce stade. Mais il déclare aussi que "nous n'en exigeons pas moins que lorsqu'il s'agira de conclure un traité de paix définitif avec l'Allemagne, on donne aux nations qui ont contribué de façon importante à la victoire, un rôle proportionné à celui qu'elles ont joué dans le conflit."

Le gouvernement réitére ainsi formellement son attitude, que le Canada, pays souverain, qui a été un des gros facteurs à la victoire des Alliés, entend avoir son mot à dire au règlement final dans la même mesure qu'il a contribué à la victoire.

DENIS LESPÉRANCE.

Fructueuse séance...

(Suite de la page 10)
également l'exiguité de cette rue.

Monsieur Louis Mignault, arpenteur géomètre est chargé de préparer le cadastre des rues Lemay, Lafiamme et Adélaïde, en vue des travaux qui doivent être exécutés dans ces rues durant l'année 1948 pour construction de conduites d'aqueduc et d'égout.

Après de nombreuses séances d'études et discussions entre les parties intéressées, le Conseil a accepté le projet soumis de convention de travail entre l'Union des Employés Municipaux et la Ville, pour l'année 1948. La convention de travail pour 1947 laquelle n'avait pas été approuvée par la Ville mais qui a été confirmée par la sentence arbitrale est également ratifiée.

Une solution, encore temporaire mais plus équitable, semblerait avoir été trouvée pour le local du Centre d'Initiation Artistique. En effet, le Conseil a loué le sous-sol du nouvel immeuble des Chevaliers de Colomb, rue Laviolette, pour une période de trois ans, et les baux actuellement existant seront renouvelés. Le loyer pour cette école est payé à parts égales par la Ville et la Commission scolaire et que le salaire des professeurs, le coût d'achat et d'entretien des machineries sont entièrement à la charge du gouvernement provincial.

La construction prochaine de l'hôpital suscite continuellement de nouveaux problèmes et cette fois, il s'agit de l'exemption de taxes foncières à accorder pour cet immeuble. La Ville a déjà résolu ce point en accordant une exemption pour une période de 25 ans comme le permet la loi, mais il y a aussi la Commission scolaire qui bien sûr, la Ville est chargée de faire les représentations nécessaires auprès de ce corps public pour obtenir semblable décision. Nous savons à l'avance qu'il ne s'agit là que d'une simple et que la Commission scolaire, bien disposée à mettre la main à la roue.

Le règlement d'emprunt pour travaux à être exécutés en 1948 sera bientôt soumis aux électeurs, car nous apprenons qu'il sera probablement adopté par le Conseil municipal dès lundi prochain. Nous ne voulons pas donner ici de chiffre quant au montant de l'emprunt lequel peut encore être modifié avant son adoption. Il est entendu que le montant d'emprunt pour la construction du pont de l'Aréna et du garage municipal, fera le sujet d'un item spécial et que lors de la présentation du règlement aux électeurs, ces derniers seront appelés à donner leur opinion quant au site du pont, soit à l'avenue Scott ou à l'avenue de la Rivière, par referendum.

Un autre règlement sera présenté lequel, sans être d'une importance vitale au point de vue municipal, en aura pour nos administrateurs. Ce règlement sera à l'effet d'accorder une rémunération au Maire et aux Echevins dont le montant n'est pas encore déterminé. Ce sera une nouvelle occasion pour les électeurs de venir déposer un autre bulletin dans les urnes.

A la suite du beau geste que vient de poser la Compagnie de

Papier Rolland, en cédant gratuitement une partie de son domaine pour la construction de l'hôpital, le Conseil municipal a adopté un vote de remerciements à l'égard de ladite Compagnie. La Ville avait déjà consenti à payer une certaine somme pour l'achat d'une partie du terrain nécessaire, mais à la suite du don généreux que vient de faire la Compagnie Rolland, la Ville augmentera son coffre d'une somme de \$5,000.00.

Un vote de félicitation a été adressé à M. l'Echevin J.-Antony Lessard à l'occasion de son 25ème anniversaire d'enseignement d'école normale.

Le Conseil consent de payer les frais d'une vignette d'un plan de la Ville à petite échelle pour être insérée dans l'Annuaire de la Chambre de Commerce, ce qui sera certainement à la satisfaction de tous les citoyens.

M. Elle Meunier est engagé comme Estimateur de la Ville, en remplacement de M. Champlain Morency, démissionnaire.

La revue des...

(suite de la page 3)

ticles de sport dans notre ville. Monsieur J.-P. Soumis, depuis deux mois, avait pris à cœur de donner chaque semaine un cours spécial de culture physique aux élèves des premières classes. Durant ce court espace de temps, il a su intéresser les jeunes à cette formation et obtenir un très beau succès. Nous le félicitons bien cordialement de cette marque d'intérêt en faveur de notre jeunesse, et lui offrons nos meilleurs remerciements pour ses excellentes leçons. Nous espérons aussi qu'il continuera à nous apporter sa précieuse collaboration.

Il y eut également démonstration de soins aux blessés, pratique de tir, maniement des noues et du "Morse". Pour terminer, M. l'officier-inspecteur, capitaine P.-E. Roy, adressa une courte allocution aux cadets. Tout en les félicitant, il les assura qu'ils trouveraient dans ce travail de milice et de culture physique, non pas seulement une simple discipline à subir, mais tout des habitudes pour se discipliner personnellement, et s'assurer une vie plus féconde, plus belle et plus heureuse. L'Officier-inspecteur récompensa tous les cadets en décorant leur cadet-major Maurice Lapierre.

Le Frère Directeur joignit ses félicitations à l'adresse de tous les instructeurs et cadets, puis souligna la cérémonie par une sortie anticipée, sans devoirs ni leçons.

Messieurs les officiers et les instructeurs furent ensuite les invités du Frère Directeur pour un rafraîchissement.

(Communiqué.)

PLOMBERIE MODELE Engr.

Rolland ROY et J.-A. LONGPRE, props

Installation système à chauffage

Réparations générales et ouvrage garanti par des experts

ESTIMATIONS GRATUITES

54, rue St-Georges

Saint-Jérôme

Tél. 536-M

(12-3-49)

PHILIPPE PICHETTE

Entrepreneur, plomberie, chauffage

305 rue Montigny, Tél.: 177, SAINT-JEROME

AVEZ-VOUS DU TROUBLE AVEC VOTRE RADIO?

Si oui, appelez:

C. Fréchette

Radio-technicien diplômé

229, rue St-Georges

SAINT-JEROME

Tél. 879

Armand Parent

A. P. A.

Comptable-Vérificateur Autorisé de la Commission Municipale de Québec

Classe "A"

Bureau: 500, avenue du Palais

Rés.: 389, blvd Melançon

Tél. 122 — Saint-Jérôme, Qué.



Le jour: Tél.: 953-J

Le soir: Tél.: 820-J

Gontran

LATOUR

Courtier d'assurances

agréé

Membre de l'Association des Courtiers en Assurance agréé

320, rue St-Georges

Saint-Jérôme

CARTES D'AFFAIRES

BUREAU

402, rue Labelle

Téléphone 222

Saint-Jérôme

RESIDENCE

Téléphone 216-J

LEOPOLD NANTEL, c.r.

AVOCAT-PROCEUREUR

Qué.

Bureau du soir 7 à 9 hres

JEAN GUERIN

AVOCAT ET PROCEUREUR

B.A., L.L.L.

348, rue St-Georges

Tél. 1463-J

Saint-Jérôme

Legault & Legault

AVOCATS ET PROCEUREURS

L.-L. LEGAULT, K.C.

Fernand LEGAULT, B.A., LL.B.

Tél. 60

295, rue Main

LACHUTE

Guy LEGAULT, B.A., LL.B.

10 ouest, rue Saint-Jacques

MA. 3866 — MONTREAL

Gaston Gibeault

C. R.

AVOCAT

de GIBEAULT & DUQUETTE

Tél. 60

3, rue Préfontaine

Sainte-Agathe des Monts

Paul Larose

B.A., LL.B.

AVOCAT

84, rue Blainville

SAINTE-THERESE

Téléphone 230

Résidence 185

J.-P. Raymond

OPTOMETRISTE

348, rue St-Georges

St-Jérôme

348, rue St-Georges

Tél. 1889-W

Paul Brosseau,

A.P.A.

COMPTABLE-VERIFICATEUR

Spécialités:

Rapport Impôt sur le Revenu

Service de Comptabilité

Tél.: 1099 - 523

977, rue Labelle

St-Jérôme, Qué.

Mario Beaudry

B.A., LL.M.

Avocat & Procureur

Sainte-Agathe des Monts

Résidence

Bureau

159, Tour du Lac

43, St-Vincent

Tél. 374

Tél. 217

RESIDENCE: St-Janvier, Terr.

Tél. 269-W

J.-Marc Vermette

LL. L.

Notaire-Commissaire

EDIFICE "THEMIS"

Suite 904

10, Ouest, rue St-Jacques

Tél. LA. 7268 — Montréal

Assurances - immeubles
Tous genres d'assurances
émisses
Vente et échange de
propriétés

Pelletier & Morin Enrg.

304a, rue St-Georges Tél. 952 St-Jérôme



CHENIER

L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

Publié et imprimé à Saint-Jérôme.

Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant
notre commerce local.



LABELLE

Soutenons nos industries. Elles sont un gage de la pros-
périté de notre vaillante population ouvrière.

Toute notre marchandise
est arrivée pour le
printemps.
Venez voir

Chez HARRY

Tél. 1472-W
328, rue St-Georges St-Jérôme



Saint-Jérôme, vendredi, 14 mai 1948

Page 3

D'UN VENDREDI... À L'AUTRE...

BEAU SUCCES FINANCIER

Le Conseil diocésain de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi a tenu son assemblée annuelle à la fin d'avril, et dans un communiqué paru dans la Semaine Religieuse de Montréal, soumet son rapport financier qui accuse, cette année encore, une augmentation des recettes.

On avait lieu de craindre un léger recul des recettes, ajoute la Semaine Religieuse, parce que les conditions économiques ont subi quelques changements depuis la guerre et que les hauts salaires qu'on y gagnait alors sont bien diminués. L'augmentation de la population et surtout la générosité des fidèles, plus pénétrés de l'esprit missionnaire, ont empêché ce recul, et la marche ascendante des recettes de la Propagation de la Foi se poursuit.

Nous avons tenu à souligner ce passage de la Semaine Religieuse, parce que les Jérômiens ont été très généreux encore cette année pour l'Oeuvre de nos Missionnaires; chaque fois que l'occasion se présente et sans attendre que nos pasteurs insistent, les fidèles des trois paroisses de Saint-Jérôme répondent toujours avec enthousiasme à l'appel.

Nous profitons de l'occasion pour féliciter nos concitoyens qui par leur beau geste attirent ainsi les bénédictions de la Divine Providence sur la Reine du Nord et sur sa population.

"JEROMIADES"

L'harmonie et la plus parfaite entente semble régner maintenant au sein du Conseil de Ville de Saint-Jérôme. Echevins, anciens et nouveaux, collaborent étroitement entre eux et le maire, et chaque département municipal est suivi et administré avec attention. C'est un fait à souligner parce que, généralement, les Canadiens-français aiment à ce "manger" entre eux et la jalousie fait commettre bien des erreurs à nos compatriotes. C'est cruel d'exposer ouvertement ses points faibles ainsi, mais si cela pouvait nous corriger...

La campagne de souscription en faveur des Oeuvres de Jeunesse de Saint-Jérôme, patronisée par la Chambre de Commerce des Jeunes de notre ville, bat son plein. Les Jérômiens ont bien accueilli cette nouvelle souscription pour les jeunes et répondent déjà avec leur générosité coutumière. Il est inutile de plaider ici la cause d'une oeuvre qui reçoit l'appui de nos autorités civiles et religieuses. Cependant, nous féliciterons les membres de la Jeune Chambre qui ne laisse jamais passer l'occasion de semer le bien autour d'eux; louons leur esprit d'initiative et leur ambition, car n'oublions pas que le gagnant de la campagne recevra une magnifique automobile Chevrolet 1948!

La construction à Saint-Jérôme subit actuellement de nombreuses transformations. Nous voulons parler des nouveaux magasins en voie de construction ou déjà ouverts au public. Vendredi par exemple, Mlle Eva Bouchard ouvrira les portes d'un nouveau local, dont l'intérieur est fini avec beaucoup de goût. Également, dans quelques jours, les habitués de "Mme Gosselin" pourront acheter dans un magasin plus moderne et plus spacieux. — Germain Johnson apporte aussi tous les jours des améliorations à son nouveau magasin de la rue Labelle, ouvert au public depuis quelques semaines déjà. — Réellement, St-Jérôme poursuit sa marche vers le progrès.

PRODURE PLUS

Ce dont il faut se préoccuper tout d'abord, pour enrayer l'enchérissement du coût de la vie, c'est de faire disparaître la rareté des produits et des services, qui constitue la cause fondamentale de l'inflation, rappelle le président de la Chambre de Commerce, dans une conférence à Montréal.

Cela présente un problème qui ne peut être résolu, ajoutait-il, que par l'effort conjoint de toute la population du Canada. Aucun secteur de notre organisation économique n'est en état de régler, à lui seul, cette question; il lui faut, en s'y employant le plus activement possible, compter en outre sur la collaboration sincère des autres.

Les membres des Chambres de Commerce doivent placer la lutte contre l'inflation au premier plan de leurs préoccupations, a noté encore le président. Car il estime que les hommes d'affaires sont ceux qui en dernière analyse auront le plus à souffrir de la montée des prix, si le mouvement ascendant qui a eu lieu actuellement devait se continuer.

Les responsabilités de la hausse du coût de la vie sont multiples, à son avis. On peut attribuer cette tendance inflationnaire aux profits des producteurs agricoles et industriels, aux demandes de rémunérations plus fortes de la part de la main-d'oeuvre, aux achats considérables effectués par la population en général.

Les facteurs qui nous ont apporté cet enchérissement se retrouvent donc dans tous les milieux. Et par suite la lutte contre l'inflation doit obtenir le concours de tous. Il s'agit là d'un problème d'envergure nationale. Tous nous avons intérêt à tout faire pour qu'il soit réglé le plus rapidement possible, pour accroître les stocks de produits disponibles, dont les prix se stabiliseront lorsqu'ils seront en quantité suffisante pour répondre aux demandes de la clientèle.

M. Paul Forin

Un Jubilé d'Honneur à l'Ecole Normale

Avec juin 1948, l'Ecole normale de Saint-Jérôme atteint sa vingt-cinquième année de fondation. Dans l'aimable perspective des fêtes qui célébreront l'événement, elle désire en ce dimanche, 2 mai, rendre hommage à celui qui, sous le signe de la fidélité et du dévouement tous jours en éveil, a franchi avec elle les différentes étapes de sa destinée: Monsieur Antony Lessard, professeur de Pédagogie depuis septembre 1923.

Éloquent témoignage d'estime pour le héros de cette démonstration, la présence de hauts dignitaires ecclésiastiques et civils donne à notre fête un cachet de distinction et de solennité: M. le Commandeur J.-P. Labarre, Surintendant de l'Instruction publique, Son Excellence Mgr J.-C. Chaumont, Evêque auxiliaire de Montréal et principal-fondateur de notre Ecole normale, M. le Chanoine E. Dubois, curé de Saint-Jérôme, M. l'abbé H. Deslongchamps, curé de la Nativité (Hochelaga) et principal de 1925 à 1929, M. l'abbé P. Constant, directeur de la Société d'adoption et principal de 1937 à 1945, M. l'abbé E. Coutu, curé de Saint-Janvier, M. l'abbé A. Pineault, aumônier, MM. A.-A. Cartier, Commandeur de Gallée et J. Cousineau Croix de Jérusalem.

Après avoir salué ces hôtes distingués, les normaliennes, à titre d'élèves habituées à voir M. le Professeur dans l'atmosphère intime d'une classe, réclament le droit de livrer au grand jour certains secrets connus d'elles seules et qui révèlent en M. Lessard le maître toujours enthousiaste, le parfait éducateur qui enseigne parce qu'il dit, par ce qu'il fait et par ce qu'il est. Elles lui chantent ensuite dans un vibrant choral l'hommage de leur admiration et leur vive gratitude pour son dévouement sincère mis au service de sa compétence et pour l'intérêt qu'il ne cesse d'apporter

à leur formation et à leur avancement. A Madame Lessard, une gerbe de roses dit notre affection toute respectueuse.

M. l'abbé B.-E. Pleau, principal actuel, présente l'hommage officiel de l'Ecole normale et félicite M. le Professeur de sa féconde carrière: "Le secret de votre fructueuse carrière, il faut l'attribuer à vos talents naturels, à la sûreté de votre jugement, à votre esprit de travail, à votre sens du devoir et de la responsabilité, à votre amour de la jeunesse et de votre Province. Vous ne vous êtes pas seulement attaché "à la poussière des aïeux mais à leur âme" et c'est cette âme trempée de foi et d'énergie que vous avez voulu former chez vos élèves afin qu'elles la transmettent à leur tour. Vous avez enseigné avec de l'avenir dans l'esprit; vous avez voulu que vos élèves pensent "métier" au lieu de penser "idée", qu'elles pensent précis et juste au lieu de penser vague et faux. Ce qui a fait votre succès, c'est que vous avez vécu vos enseignements et avez appliqué vos principes. Avec vous, nous voulons remercier le bon Dieu d'avoir béni vos efforts et assuré vos succès".

M. le Surintendant félicite également M. Lessard et souligne l'intérêt qu'il a toujours porté à la "petite école", à son progrès, à son confort matériel, à une juste rétribution des institutrices.

Son Excellence Mgr Chaumont rappelle avec émotion les souvenirs de la première heure. Au témoignage d'estime qu'il rend à M. le Professeur, il ajoute pour les normaliennes qui lui rappellent ses "filles" de jadis, des conseils comme seul sait en donner son coeur de père.

M. Lessard remercie en termes sincères et touchants qui trahissent une fois de plus chez lui le gentilhomme parfait et l'éducateur entièrement donné à sa tâche.

Congrès Provincial des Chevaliers à Rivière-du-Loup, le 23 mai

Samedi dernier avait lieu, à l'hôtel Queen's, une assemblée spéciale de l'Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, sous la présidence du député d'Etat, M. le juge T.-A. Fontaine. Parmi ceux qui assistaient à cette réunion, on remarquait: M. A. A. Gardiner, de St-Lambert, cérémonialier d'Etat des Chevaliers de Colomb et gérant général du Service des Voyageurs au C.N.R.; M. Julien Lavallée, de Joliette, secrétaire d'Etat; Me Eugène Marquis, C.R., M.P., de Québec, avocat d'Etat; Me Fabio Monet, C.R., trésorier d'Etat; M. Ludger Faguy, de Québec, ex-député d'Etat etc.

Cette séance spéciale avait pour objet le travail préparatoire et d'organisation du Congrès Provincial Annuel de l'Ordre en cette province, lequel aura lieu à Rivière-du-Loup, le 23 mai prochain. On s'attend à la présence d'éminentes personnalités du monde religieux, politique et civil. Plusieurs importantes résolutions qui ont été examinées par l'Exécutif d'Etat seront soumises aux délibérations du Congrès.

Le député d'Etat a annoncé la fondation prochaine de trois nouveaux conseils: un de ces trois conseils sera fondée à Baie Comeau et portera le numéro 3094. Tous les documents, requêtes et procédures concernant cette fondation ont été adressées au député d'Etat, ces jours derniers, par M. J.-H. Levasseur, de Québec, député du district No 1. Un autre conseil sera ouvert à Beauce-Jonction, sous le nom de conseil de L'Enfant-Jésus. Le Dr Hervé Reny, C.D., député du district No 7 (région de la Beau-

ce) a adressé lui aussi, ces jours derniers, au député d'Etat, les requêtes et documents concernant cette demande d'incorporation. Enfin, un nouveau conseil sera également fondé à St-Damase, comté St-Hyacinthe, et M. Paul Lussier, d'Acton Vale, député du district No 14, a également transmis, au juge Fontaine, la semaine dernière, toute la documentation requise pour obtenir une charte en faveur de ce nouveau conseil.

Bernard BEDARD

ERRATA

Dans notre numéro de la semaine dernière, nos lecteurs ont dû remarquer certaines coquilles typographiques dans nos pages de rédaction et nos nouvelles. Nous nous excusons auprès d'eux, et sans vouloir incriminer le typo et le correcteur d'épreuves, nous devons ajouter que le déménagement de nos bureaux et les ennuis que cela nous a naturellement causés, ne nous a pas permis d'y apporter notre attention habituelle.

Souignons, pour remettre les choses au point, que dans notre article sur le Pont Vanier, on nous a fait dire que la "solidarité" du pont etc., alors qu'il s'agissait évidemment de la "solidité" du pont. Également, dans le même article, on a écrit "ricocher" pour "ricocher". Nous ne nous attarderons pas davantage à souligner les quelques autres erreurs qui se sont glissées. Nos lecteurs les auront corrigées d'eux-mêmes.

Un maître en journalisme a écrit qu'après le directeur du journal, le poste le plus difficile à remplir et le plus important, c'est celui de correcteur des épreuves. Ne vous semble-t-il pas qu'il a raison?



M. Jean-Paul Rolland, gérant général de la Compagnie de Papier Rolland, qui a été élu, mercredi dernier, vice-président de l'Association des Manufacturiers Canadiens, division de Québec, sections Montréal. Nous félicitons chaleureusement notre concitoyen de l'honneur qui lui échoit.

AVIS

Le stationnement sera maintenant permis sur la place du marché, tous les jours de la semaine, excepté les jours de marché, soit le mardi avant-midi et le samedi toute la journée.

A.-R. LATOUR
Directeur de Police

Décès de M. Edouard Trudel

A Saint-Jérôme, le 30 avril dernier, est décédé M. Edouard Trudel, de notre ville.

Il laisse pour pleurer sa perte: Son épouse, née Blanche Trudel, ses filles: Thérèse, (Mme Léopold Foisy), Madeline, Georgette; son gendre: M. L. Foisy; ses petits-enfants: Jean-Marc et Claudette Foisy; son frère: Hervé, ses sœurs: Marie-Ange (Mme G. Fontaine), Rosalida (Mme E. Filiatreault); Louise Trudel; ses beaux-frères: Mgr G. Trudel, (Vicaire Apost. de Tabara); Edouard et Henri Trudel, Elphège Filiatreault et G. Fontaine; ses belles-sœurs: Mme E. Trudel (Berthe Maillet); Mme Raoul Trudel (Délina Charbon); Mme Hervé Trudel (Exilda Sauriol); Mme Henri Trudel (Mathilde Liddle); Mme Omer Palement (Aurore Valiquette); ses oncles et tantes: M. et Mme Georges Sénécal, M. et Mme J. Benoit, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines.

Le service funéraire a été chanté en l'église paroissiale de St-Jérôme, lundi, le 3 mai dernier. La levée du corps a été faite par M. le Chanoine Emile Dubois, curé. Le service a été chanté par Mgr G. Trudel. M. le Chanoine Caza, Supérieur du Séminaire de Ste-Thérèse, faisait l'office de prêtre-assistant. M.

Sympathies à M. Trudel

A une session régulière du Conseil municipal de la ville de Saint-Jérôme, tenue le 3 mai 1948, dans la salle ordinaire des délibérations dudit Conseil à l'Hôtel de Ville, 280 rue Labelle et à laquelle étaient présents: MM. les Echevins J.-G. Dunniagan, E. Lauzon, H. Trudel, A.-S. Lebeau et J.-A. Lessard.

Formant quorum sous la présidence de Monsieur l'Echevin Lessard, agissant comme maire-suppléant.

LA RESOLUTION SUIVANTE A ETE ADOPTÉE:
9.- SYMPATHIES A MONSIEUR L'ECHÉVIN HERVE TRUDEL. PROPOSE PAR M. L'ECHÉVIN LAUZON

APPUYE A L'UNANIMITE
Que le Conseil offre à Monsieur Hervé Trudel, Echevin de la Ville de Saint-Jérôme, ainsi qu'à sa famille, ses plus sincères sympathies à l'occasion du décès de son frère, Monsieur Edouard Trudel.

Que copie de la présente résolution soit transmise aux journaux locaux, pour publication.

ADOPTÉ
LE GREFFIER
(Signé) Oct. Tessier
Je, soussigné, Oct. Tessier, Greffier de la Ville de Saint-Jérôme, certifie par les présentes que ce qui précède est un extrait véritable du livre des délibérations du Conseil municipal de la dite Ville, Volume 29, page 170, item 9.

LE GREFFIER

l'abbé Philippe Labelle, curé de Ste-Dorothée et le R. P. E. Desrosiers, agissaient comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Paul Labelle était maître de cérémonie.

Dans le chœur on remarquait: M. le Chanoine E. Dubois, curé, M. l'abbé E. Lacroix, aumônier de l'hospice, M. l'abbé E. Labelle, aumônier des Soeurs du Bon Conseil, M. l'abbé Bleau, Principal de l'Ecole Normale, M. L. Rodrigue, préfet des études du Séminaire de Ste-Thérèse, M. D. Bourassa, professeur au séminaire Ste-Thérèse, le R. P. A. Landreville, supérieur du noviciat des Pères Blancs à St-Martin, le R. P. A. Forget, O.D., MM. les abbés Lavoie et J.-P. Giraldeau.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Jérôme.

Dernier avis

Tous ceux qui ne se seront pas procurés leur licence de bicyclette d'ici à samedi, le 15 mai, se verront dès lundi, le 17 mai, confisquer leur bicyclette, tant et aussi longtemps que leur licence n'aura pas été payée.

Directeur de Police
A.-R. LATOUR

M. Paul Brosseau élu président du Rotary

M. Paul Brosseau, C.A., a été élu, lundi dernier, président du club Rotary de St-Jérôme pour 1948-49. Ce choix a été fait par les cinq directeurs élus par les membres du club, la semaine dernière.

Le poste de vice-président, occupé par M. Brosseau, revient cette année au Dr Alfred Cherrier, M.V., et celui de trésorier, à M. G. Boyer, gérant de la Banque Canadienne Nationale, fonctions qu'il occupait l'an dernier. Le secrétaire et le sergent d'armes restent aussi les mêmes; ce sont: Me J.-P. Léonard, N.P. et M. L.-N. Castonguay. Les trois directeurs sont: Dr Charles Contant, Me Raymond Raymond et Me C.-L. de Martigny, C.R., directeur ex-officio et président sortant de charges.

Le nouveau bureau de direction du club Rotary de St-Jérôme n'occupera cependant pas ses fonctions avant le 1er août prochain.

Nous félicitons les nouveaux élus et nous sommes assurés qu'ils marcheront sur les traces de leurs prédécesseurs qui ont fait tant de bien avec le club.

Nouvelles de la paroisse St-Jérôme

PROCHAINS MARIAGES

Portelance-Girardeau

Samédi, le 15 mai, à neuf heures, en l'église de St-Jérôme, sera célébré le mariage de M. Roland Portelance, fils de M. et Mme Wilfrid Portelance, avec Mlle Marguerite Girardeau, fille de M. et Mme Honorius Girardeau, décédés. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. l'abbé Jean-Paul Giraldeau, vicaire à St-Jérôme et frère de la mariée.

Muloin-Papineau

Le 17 mai, à neuf heures, en l'église de St-Jérôme, M. Yvon Muloin, de St-Jérôme, fils de M. et Mme Joseph Muloin, de St-Roch de l'Achigan, épousera Mlle Simone Papineau, fille de M. et Mme Emmanuel Papineau, de St-Jérôme.

Lafontaine-Corbelle

A St-Jérôme, le 20 mai, sera béni le mariage de M. Maurice Lafontaine, fils de M. et Mme Rosario Lafontaine, de St-Jérôme, avec Mlle Marguerite Corbell, fille de M. et Mme Wilfrid Corbell, également de St-Jérôme.

DECES

Mlle Arthémise Morand

Vendredi dernier, le 7 mai, ont eu lieu en l'église de St-Jérôme, les funérailles de Mlle Arthémise Morand, de St-Jérôme, décédée le 5 du même mois, à l'âge de 73 ans.

CONFIRMATIONS

C'est dimanche, le 16 mai, fête de la Pentecôte, à trois heures de l'après-midi, qu'aura lieu, en l'église de St-Jérôme, la confirmation des quelque 350 enfants qui seront admis, le lendemain, à la Première Communion. S. Exc. Mgr J.-Conrad Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal, confèrera lui-même le sacrement. Les confirmants ont été préparés cette semaine par trois jours de retraite, sous la direction de M. l'abbé Charles Martel, vicaire à la paroisse Ste-Paul. Les enfants de St-Jérôme feront leur première communion le lundi, 17 mai, en l'église de leur paroisse, à la messe de huit heures, tandis que ceux qui appartiennent à la paroisse Ste-Paul feront leur communion en l'église de ladite paroisse, le même jour, 17 mai.

REUNION GENERALE DE LA J.I.C.F.

Lundi soir dernier, le 10 mai, dans la salle paroissiale de St-Jérôme, avait lieu une réunion générale de la Jeunesse Indépendante Catholique. Le sujet de cette réunion portait sur: Les vacances. On a développé cet intéressant sujet, en envisageant les dangers et les avantages qu'elles apportent. M. le Curé Dubois présidait cette réunion. M. l'abbé Jean-Paul Giraldeau, aumônier de ce mouvement, assistait également à la réunion et sut guider toutes les jeunes filles par ses sages conseils. Plus de quarante jicistes y assistaient.

La revue des cadets de St-Jérôme

Le capitaine P.-E. Roy et le lieutenant Beaudry des Quartiers-général du district de Montréal, sont venus passer l'inspection du Corps de Cadets du Collège, lundi 10 mai, après-midi, en présence de tous les élèves de l'école, et par un soleil magnifique.

Le Frère directeur Bénide, M. l'abbé Lucien Lauzon, ainsi que les professeurs de milice et de culture physique, accompagnaient Messieurs les Officiers-inspecteurs. Le corps de tambours et clairons, entraîné à la perfection, était sous la conduite de Gérard Lapointe de 10e année. La compagnie de cadets était dirigée par le cadet-major Maurice Lapointe de 9e année.

Après le salut-général, messieurs les officiers et leur suite firent l'inspection des jeunes cadets. Elle fut suivie du grand défilé. Les exercices de gymnastique et les jeux eurent lieu sous la direction de Monsieur J.-P. Soumis, autrefois instructeur au camp militaire de Saint-Jérôme, et actuellement marchant d'arrêt.

(Suite à la page 2)

AUTOUR DU MONDE

M. LEONARD, prop.

Disques R.C.A. Victor

318a, rue St-Georges Tél. 545
Saint-Jérôme



L.- P. Raymond, o. d.

SPECIALISTE - OPTOMETRISTE

Président de la Société d'Optométrie de Montréal
— et —
Professeur à l'Université de Montréal

EXAMEN DE LA VUE ANALYSE VISUELLE EXERCICES VISUELS

348 rue St-Georges
Saint-Jérôme

Tél. 1889-W



Spred !

La peinture à l'huile qui se réduit à l'eau ! Applicable sur tous genres de surfaces ! Une couche suffit pour donner un fini parfait et une apparence nouvelle. Toutes les teintes pastels.

Consultez-nous

ROGER BINETTE Enrg.

PAPIERS — TENTURES
VITRAGE — PEINTURES

Tél. 1165-r

174, avenue Parent
SAINT-JEROME

LITTERATURE

Mondanités

FIANÇAILLES

On annonce les fiançailles de Mlle Claire Gravel, fille de M. et Mme Wellie Gravel, de Hearst, Ont., avec M. Gérard Lagarde, de Lachute, fils de M. J. Lagarde, décédé, et de madame Lagarde, de Montréal.

PROCHAINS MARIAGES

On annonce le mariage de Mlle Suzanne Séguin, fille de M. C. A. Séguin, C.R. et de madame Séguin, d'Ottawa, et de petite-fille de l'honorable W.B. Nantel, décédé, de St-Jérôme, avec M. Jacques Piquet, fils du docteur Albert Piquet et de feu madame Piquet, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée

en l'église Ste-Famille d'Ottawa, le samedi, 22 mai prochain.

Le mariage de Mlle Irma Dubé, fille de M. et de Mme Sylvio Dubé, avec M. Jean Lauzon, fils de M. et de Mme Arthur Lauzon, de Saint-Jérôme, sera célébré, dans l'intimité, à neuf heures, le samedi 22 mai. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le R.P. Jean de Montigny, en l'église Saint-Viateur d'Outremont. Pas de faire-part.

RECEPTIONS

Vendredi soir dernier, un groupe d'amies se réunissait chez Mlle Colette Leclerc où une réception avait lieu à l'occasion du

prochain mariage de Mlle Marguerite Giraldeau avec M. Roland Portelance. De nombreux cadeaux lui furent offerts. Parmi les invités, on remarquait : Mlle Camille Martin, Colette Leclerc, Yolande Deslauriers, Laurette et Mariette Portelance, Léonne Giraldeau, Yolande Giraldeau, Rollande Joly, Aline Danis, Yvette Allaire, Gabrielle Lalonde, Jacqueline Allard, Jantine Moquin, Lucille Sauriol, M. Gohier, et Mmes Henri Sarrazin et Robert Lapierre.

Lundi soir, à l'issue d'une réunion générale de la J.I.C. une magnifique réception avait lieu, à laquelle prenaient part, M. l'abbé mouvement, Mlle Colette Leclerc, présidente, et environ trente J.-P. Giraldeau, aumônier de te autres jeunes filles, toutes membres de la J.I.C. La table était décorée de jonquilles et de fougères.

Mercredi soir dernier, une fête-surprise était organisée à l'occasion du 40e anniversaire de mariage de M. et Mme Louis Leclerc. Une adresse leur fut lue par leur nièce, madame Henri Sarrazin et de nombreux cadeaux furent présentés aux jubilaires. Parmi les invités, on remarquait : M. et Mme Louis Leclerc, M. et Mme Napoléon Leclerc, M. et Mme Lucien Leclerc, M. Delphis Laliberté, M. et Mme Fabien Richer, M. et Mme Albert Richer, madame Léopold Richer, Madame Joseph Bastien, M. et Mme Tancrède Laliberté, M. et Mme William Cadieux, M. et Mme Rodrigue Grand'Maison, M. et Mme Ernest Forget, M. et Mme Henri Sarrazin.

Samedi soir dernier, Mlle Yvette Trudel recevait à un cocktail. Les invitées étaient : Mlle Huguette Georges, Rita Leroux, Thérèse Cadieux, Aline Pelletier et Agathe Lauzon.

Ces jours derniers, Mme Roland Labelle réunissait un groupe de parents et d'amis pour fêter l'anniversaire de naissance de son époux, M. Roland Labelle. A cette occasion, une bourse lui fut offerte ainsi qu'un cabinet à boisson. Au nombre des invités, on remarquait : M. et Mme Edouard Fournier, J.-B. Labelle, Jean-Paul Fournier, Henri Trudel, Philippe Beauchamp, Doris Hamelin, Mlle Denise Boisclair, Raymond Four-

La mode canadienne



Voici une création Alfridi pour le printemps. Remarquez le bouquet de fleurs sur la ceinture étroite. Une belle robe de rue, jupe ample et manches trois-quart.

nière, Rose-Blanche et Gilberte Labelle, M. Fernand Fournier, Réal Fournier et Jean-Claude Rattelle.

MEILLEURS VOEUX DE BONNE FETE

A M. Ernest Morin, lors de sa fête le 16 mai prochain, et à Mlle Marie-Anne Morin, également lors de sa fête de naissance le 20 mai courant. De la part de leur père et mère M. et Mme David Morin, de leurs sœurs, leurs frères, leur belle-sœur et de leurs amis.

Souhaits de bonne fête à Mlle Denise Morand qui célébrait hier son anniversaire de naissance.

MEILLEURS VOEUX

Meilleurs vœux de prompt rétablissement à Mlle Marie Labelle, actuellement hospitalisée à Montréal.

Prompt retour à la santé également à Mlle Georgette Lefebvre, présentement retenue chez elle, à la suite d'une légère opération subie.

Meilleurs vœux de prompt rétablissement, de la part de sa

NE VOUS TUEZ PAS A FROTTER!



FAITES-VOUS AIDER



par la GILLETT

Plus le travail est dur, mieux la Gillett s'y plait! Elle se met à l'œuvre aussitôt, écarte les planchers sans dur frottage, dégage les renvois d'eau obstrués et désodorise les poubelles. S'emploie non diluée dans les renvois d'évier, mais en solution* pour les nettoya-

ges. La Gillett est un nettoyeur efficace qui allège tous vos travaux de ménage. Ne vous éreintez pas à frotter; employez plutôt la Gillett.

* Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive est

MUSIQUE

mère, ses frères et ses sœurs, à madame Jean Desroches, transportée d'urgence à l'hôpital Notre-Dame de Montréal dimanche dernier.

DEPLACEMENTS

M. le juge Hermann Barrette était l'hôte, la semaine dernière, à son camp du Lac des Seize Iles, de quelques avocats. Parmi les invités, on remarquait : Mes Joseph Fortier, C.R., Camille L. de Martigny, C.R., Jean-Charles Marchand, Lucien Thinel, de St-Jérôme, et Me Georges Héon, C.R., de Lachute.

M. Richard Martin, du Lac St-Jean, a passé une semaine à St-Jérôme, l'invité de son frère et de sa belle-sœur, M. et Mme Bruno Martin.

Mlle Trérese Waddell, de notre ville, suit actuellement un cours donné par la compagnie du Bell Téléphone, à Montréal.

MM. Gérard et David fils Morin passent la fin de semaine à Labelle. Il sont les invités de M. et Madame Alfred Fugère.

Mlle Réjeanne Bertie est revenue à St-Jérôme, après avoir passé quelques jours à Montréal, l'invitée de sa sœur, madame S. Poitras.

M. Marc Fortin assistait mercredi soir dernier, à Montréal, à un Vin d'Honneur donné par M. Berthold Mongeau et le Comité des Membres de l'Association des Amis de l'Art, à l'hôtel Ritz Carlton. Cette conférence de presse clôturait la campagne de souscription des Amis de l'Art.

Mlle Rita Lalonde et Yolande Lalonde étaient de passage à Ottawa en fin de semaine dernière.

Mercredi soir, le club de quilles féminin de la Cie de Papier Rolland de Saint-Jérôme, rendait visite au club féminin de la Cie de Papier Rolland à Mont-Rolland. A l'issue de la partie, une réception eut lieu pour les deux clubs.

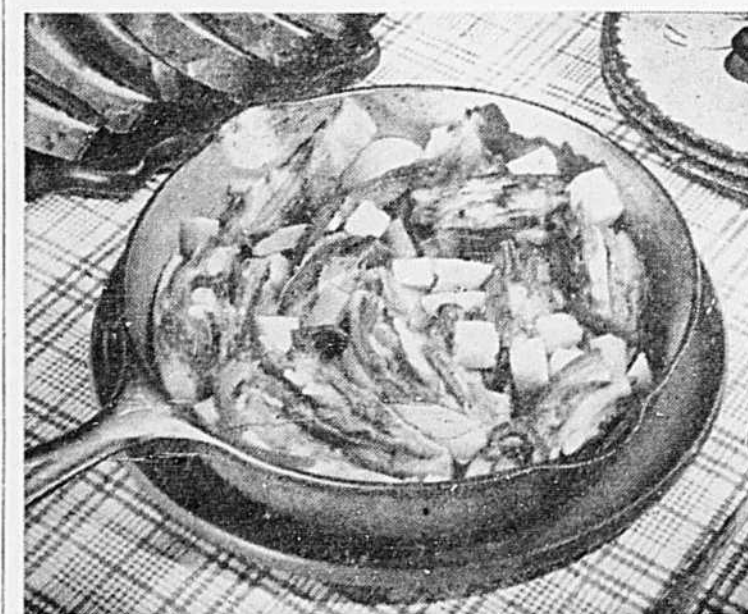
Mlle Marie-Paule Desjardins, attachée à l'hôpital Général de Verdun, a passé la fin de semaine à St-Jérôme, chez ses parents, M. et Mme A. Desjardins.

M. et Mme Emile Martin ont pris part à une excursion de pêche au Lac des Seize Iles, en fin de semaine dernière.

M. Jean-Guy Bérubé, de Montréal, a passé la fin de semaine à Saint-Jérôme, l'invitée de Mlle Aimée-Rose Dupras.

Le docteur et madame Jules Prévost, et leurs enfants, Marie, Jules et Hélène, ainsi que madame Samuel Poitras, de Montréal, étaient les hôtes de madame E. Bertie, à l'occasion de la Fête des Mères.

SUGGESTIONS DE RECETTES



Les cotelettes d'agneau braisées servies avec des légumes est un mets délicieux.

Faire bien brunir 2 lbs de cotelettes d'agneau sur tous les côtés dans 2 cuil. à thé de gras fondu, assaisonnez de sel et poivre, ajoutez 1/4 tasse d'eau. Couvrir et laissez bouillir doucement une heure, ajoutez 2 carottes, 2 patates, 1 oignon, 1 piment vert tous en dé. Couvrir et laissez bouillir de nouveau 1/2 heure. Faire épaissir la sauce, servir viande et légumes ensemble.

ART

AUX SOLDATS CANADIENS

O Canada, ô Canada, ô Canada
La la la la... la... la!
Ils venaient d'Alamein, d'Italie, de partout
Et nous les accueillîmes comme étant de chez nous!

Chacun en voulait un, et deux ou trois ou quatre;
C'était à qui leur ferait oublier
Que leur métier à eux, soldats, était se battre,
Que leur poitrine, était pour nous, un bouclier.

Huit jours ils furent là, rendant joie, allégresse
A nos âmes souffrant depuis plus de quatre ans;
Huit jours durant lesquels on les fêta sans cesse
Nous étions libérés, ils étaient triomphants.

Honneur à vous, vaillants d'une terre lointaine!
Nous vous devons un peu de notre liberté.
Ayez-vous nom soldat, sergent ou capitaine,
En nos cœurs, à jamais, il restera gravé.

Gloire à vous, Harry au regard pur!
Vous aviez tout quitté, votre femme, vos champs,
En disant que pour vous rien ne serait trop dur
Pour courir sus au Boche, par delà l'océan.

Mais vous étiez parti de quelques jours à peine,
Que défiant la mort, par un perfide engin,
Il vous fut demandé le sacrifice suprême
Et c'est pensant à nous que vous trouviez la fin.

Combien n'en est-il pas de ces héros? sans peur,
Que rien ne fit trembler. Pour notre délivrance
Ils ont donné leur vie, leur sang, leur cœur.
Ils y ont droit, ils ont notre reconnaissance.

Canada, terre noble, nous te faisons supplique,
Par l'amour que toujours nous portons à tes fils,
Nous t'en prions, ô Soeur, n'oublie pas la Belgique,
Et au-dessus des mers, soyons toujours amis.

(signé) Nelly Noppe-Deblocc
Ellezelles, le 21-12-47.
12a, rue du Pont,
Hainaut.

Lisez L'Avenir du Nord, l'hebdomadaire le mieux informé des Laurentides.



BUANDERIE LAURENTIDE

G. CHAREST, prop.

vous offre

Chemises lavées et finies à la main \$0.15

10% d'escompte sur tout lavage fini à la main ou à la livre, laissé et pris à notre magasin

N'oubliez pas de nous confier vos fourrures pour être entreposées dans une voûte de sûreté, air climatisé.

Réparations de tous genres faites avec soin.

Attention à nos spéciaux de nettoyage. Pour détails, appelez à notre succursale.

Nous nous spécialisons dans la peinture et le nettoyage de tapis et de draperies.

Confiez-nous vos couvertures de laine pour être nettoyées et nous les entreposerons gratuitement pour la saison d'été.

Ces spéciaux s'appliquent aussi à notre bureau chef, à Ste-Adèle

50, rue Legault Tél. 1009-M

Saint-Jérôme :

Sainte-Adèle : Tél. : 99-W

GRANDE OUVERTURE

VENDREDI, LE 14 MAI

du nouveau magasin de
Mlle. Eva Bouchard

situé à

253, rue St-Georges Tél.: 381
St-Jérôme

A cette occasion, il y aura
réduction importante sur toute notre marchandise

SPECIAL :

Rideau à la livre
Broadcloth à la livre
Ratine à rouleau
Coton à drap

Venez visiter nos nouveaux locaux!

Mlle EVA BOUCHARD

253, rue St-Georges, Tél.: 381 St-Jérôme

Le plus gros nettoyeur à sec, possédant l'outillage le plus moderne de la région.

LIONEL GAUTHIER

Ed. BOIVIN Enrg.

Tél. 289

Saint-Jérôme

MANUFACTURIERS! — GARAGISTES! CULTIVATEURS!

Vos travaux d'usinage seront exécutés par des machinistes d'expérience à des taux raisonnables.

Northern Machine Shop Enrg.

H.-N. Morin Prop.

Appellez 1475-J

Ave Parent, soubassement Banque Provinciale

(28-5-48)

VITRES & MIROIRS

Peintures et Emaux

LIVRAISON IMMEDIATE

Escomptes accordés aux entrepreneurs

VITRERIE ST-JEROME Enrg.

Y. & P. LEDUC props.

Tél : 77-J-1

Saint-Antoine

2/4/49

E. RIVEST CORDONNIER

Chaussures faites sur mesure — Sacs d'écoliers
Tabliers de cuir

Nous allons chercher et livrons

Service prompt et courtis

289, rue Labelle

Saint-Jérôme

Tél. 1872-W

(30-7-14-21)



Réparations.

Débossage

et

Peinture

Travaux exécutés
par des experts

AU

GARAGE CENTRAL

T.-J. CHARRETTE & FILS, props

SPECIALITES :

Soudures à l'oxygène et électriques. — Ouvrage
de machiniste garanti. — Moteurs reconditionnés

Boîtes de camions de toutes sortes refaites à neuf

TOUJOURS UN SERVICE COURTOIS

789, rue St-Georges

SAINT-JEROME

Tél. 762-W

9/7/48

Les Nations...

(Suite de la page 10)

Mais le peuple ne manifeste pas son opinion parce qu'il ne se préoccupe pas des problèmes dont dépendent pourtant son bien-être ou sa famine, la tranquillité de l'ordre ou l'anxiété de toutes les peurs, sa vie ou sa mort. Le peuple est léger, imprévoyant, enfantin.

Est-il possible de rendre les particuliers plus avertis et plus soucieux de leur propre sort ? Oui, si les intellectuels, ceux dont plus de sérieux et plus de prévision cessent de se confiner dans leur intellectualité cloisonnée pour regarder autour d'eux et au lieu de dire à quel point, tendent leurs efforts pour détourner les masses de leur première préoccupation, éternelle, afin de les diriger vers l'important, le vital, la survie, la paix.

Ne devrions-nous pas, tous, particulièrement les avocats, lancer le cri d'alarme, le cri qui éveillera la population endormie. Au feu ! A la fin du monde ! Réveillez-vous, peuples ! Et vous les chefs, formez les convictions, entraînez les volontés ! Que vos représentants, forts de l'appui de la masse, établissent enfin ce gouvernement mondial énergique, sans lequel nul ordre ne peut régner sur le globe, de même que sans gouvernement énergique, nul ordre ne peut régner dans chacun de vos Etats respectifs !

Que, suivant l'ordre 283A10144, le gouvernement fut établi parce que, suivant l'opinion de tous les chefs d'Etat, même de ceux qui ont depuis formé le bloc soviétique, en lui réside le seul espoir du monde actuel. Comme tout ce qui est humain, il n'est pas parfait. Mais universel dans sa composition que l'ancien organisme, moins démocratique et plus dominé par les grandes Puissances, voilà comment se présente l'ONU. Perfectionnons-le.

Quelques deux années d'existence et d'histoire ont démontré aux Puissances fondatrices leur erreur initiale qu'elles s'efforcent depuis quelque temps de corriger.

Le Canada, pays de seconde grandeur d'une large étendue, mais peu habitée vu son climat et l'absence de la majeure partie de son sol, a contribué plus que tout autre d'égale taille à la victoire de 1945. Il continue à fournir une collaboration efficace à l'ordonnance des relations internationales. N'étant pas admis aux conférences des

Les Amis de l'Art

Avis : Billels en vente pour le régal Jan Perce qui aura lieu lundi le 17 mai, à l'Auditorium du Plateau, non au théâtre His Majesty's tel qu'annoncé. Prière de s'adresser le plus tôt possible au Secrétariat pour faire l'échange des billets.

Exposition : Au Secrétariat des Amis de l'Art, de 2 heures à 5 heures le dimanche après-midi, le public est invité à venir visiter les oeuvres des peintres canadiens, Lorne Bouchard A.R.C., A., Jean Langlois, Norman Lebovitch, Jacques Gagnier, Paul Perron, Marcelle Clarke, Françoise Bastien, Roger Laflamme et Hector Shanks.

Avantages : La Maison Ed. Arcimbaud accorde un prix spécial aux membres qui se procurent les disques Pathé et Pacific dont nous avons le catalogue. — Le Digest Français consent aux Amis de l'Art sur tout abonnement pour une période de un an, une généreuse remise. — On peut s'abonner à Ciné-Service qui renseigne le public sur les films de la semaine en s'adressant aux Editions Caritas, 2282 rue Souvenir Tél: WI. 9114.

Les Amis de l'Art devraient se faire un honneur de porter leur insigne, véritable témoignage d'enthousiasme et de solidarité. On peut se le procurer au Secrétariat. — Pour tous renseignements s'adresser au Secrétariat, 3815 Calixa-Lavallée, FR. 1119.

Avis : Le Secrétariat sera fermé samedi le 15 mai.

ministres des Affaires étrangères chargés de faire la paix avec nos ex-enemis, nonobstant ses efforts pour y faire entendre sa voix, il doit borner son activité au seul rôle qu'il lui soit permis de jouer dans les divers Comités et Commissions dont il fait partie et au Conseil de sécurité où son représentant, le général McNaughton, a pris, le 15 février 1948, le siège confié au Canada par l'Assemblée Générale des Nations Unies.

Ce rôle joué par les représentants du Canada, soit à l'élaboration de la Charte des Nations Unies, soit depuis que l'organisme créé fonctionne, mérite l'estime et la fierté des Canadiens.

Mais quelle que soit leur attitude, elle ne sera que la résultante de l'opinion fortement exprimée. A la nation par conséquent incombe le devoir d'affirmer sa foi, sa confiance et son espoir en l'organisation mondiale comme autorité ordonnatrice de l'ordre et d'indiquer clairement les principes d'égalité, de justice et de charité auxquels elle croit et sans lesquels il ne lui semble pas que l'humanité puisse atteindre sa fin. De cette façon, les Canadiens auront accompli leur devoir international, celui qui incombe à tout habitant du globe.

Les grands artistes de l'univers

(Par Cécile Chabot)

L'association Les Amis de l'Art, dont le but est d'aider la jeunesse canadienne à faire de son esprit le temple de l'art, de la science, des pensées saines et élevées et dont le but aussi est de lui aider à faire de son cœur l'oasis des plus beaux sentiments humains, ne saurait passer sous silence la belle fête d'amour que tous les enfants ont célébrée, dimanche, la fête des mères, la fête de celles qui sont la source de vie, de celles qui sont les plus grandes artistes de l'univers.

Elles ont accepté d'être le sol fécond, douloureux et meurtrier où germe et s'accomplit le fleur la plus précieuse qui soit : l'enfant.

Elles ont habillé de vie, de joie et d'amour, les petits et les grands de la terre.

Elles ont vêtu de leur âme tous ceux qui sans elles ne seraient pas. Elles ont donné leur sang comme du lait, leur chair comme du pain afin qu'un jour se dresse, en pleine lumière, la tige neuve et vigoureuse et débordante de sève.

Elles ont sculpté dans la douleur et dans l'angoisse et dans le don le plus complet d'elles-mêmes tous les hommes de l'univers.

A l'exemple de leur amour qui est immortel et dont l'oeuvre jamais ne s'achève, il faut que les manifestations du nôtre se prolongent tout le long de la vie, il faut que notre tendresse se manifeste, non pas durant un seul jour du mois de mai, mais durant tous les jours de l'année.

Il faut nous souvenir continuellement que l'amour maternel est un chef-d'oeuvre plus grand et plus émouvant que tous les autres chefs-d'oeuvre des siècles passés, présents et futurs. Car, en effet, qu'y a-t-il de plus beau qu'une mère penchée sur son enfant pour le bercer et l'endormir, le consoler et le faire rire ?

Qu'y a-t-il de plus beau qu'une mère qui donne le sein à son enfant et qui lui donne, en même temps, et pour toujours, sa pensée et son amour dans ce qu'ils ont de plus pur et de plus lumineux ?

Y a-t-il au monde chose plus émouvante qu'un visage de maman ? Qu'importe qu'il soit doux et frais comme une pêche mûre ou jauni et ridé comme un ivoire sculpté ! Ce que nous voyons et contemplons sur chacun d'eux, c'est le reflet de l'âme avec tout son amour et toute sa bonté et ce perpétuel désistement d'elle-même pour l'enfant qu'elle a conçu et porté au temple de la vie.

L'a-t-il au monde miracle plus beau que les pieds d'une maman qui marchent et courent et volent, du matin jusqu'au soir, et même la nuit, pour ses petits ?

Y a-t-il au monde miracle plus beau que les pieds d'une maman qui vont et viennent de l'aube au crépuscule, qui travaillent et s'usent, se gercent et se ravinent comme des vrilles de vigne pour le repos et le sourire de toute la famille ?

Il y a des symphonies qui sont de purs chef-d'oeuvre, mais tout n'est que silence devant la voix d'une maman qui chante pour endormir la fatigue et la peine de son enfant. Tout n'est que silence devant la voix d'une maman qui prie pour ses petits, et qui répond à leurs questions, et qui raccommode leurs rêves, et qui leur communique la vérité, la foi, l'espoir et la joie.

A celles qui donnent tant et ne demandent rien, à celles dont la vie est un don et une offrande perpétuelle, il faut penser profondément non pas un seul jour de l'année, mais aujourd'hui et demain, le matin, le midi et le soir de chaque journée qui, par elles, nous a été donnée. (Tous droits réservés).

Notes d'avril au Collège de Saint-Jérôme

Les vainqueurs aux examens, dans chacune des classes :

1ère ANNEE : Jacques Oumet, 99%; René Lauzon, 87%; Pierre Judd, 85%; Denis Limoges, 81%; François Charbonneau, 81%; ANNEE : André Bastien, 92%; Maurice Lachaine, 91%; Albert Lemay, 87%; Serge Charrette, 86%; Marcel Limoges, 86%; 3e ANNEE : Gaëtan Binette, 92%; Ronald Lalonde, 91%; Georges Allard, 91%; Pierre Laframboise, 90%; Marcel Binette, 89%; 4e ANNEE A : Maurice Gratton, 94%; Jacques Clément, 92%; Jean-L. Tourangeau, 87%; Ghislain Paquette, 86%; Jacques Lécuyer, 85%; 4e ANNEE B : Réal Daoust, 94%; Pierre Fleury, 94%; Gaëtan Lemay, 92%; Laurent Lanthier, 91%; Yves Courcelles, 91%; 4e ANNEE C : Yvon Legault, 83%; Jean-Louis Pelletier, 81%; Pierre Beauchamp, 78%; Gérard Corbell, 78%; Robert Lachapelle, 75%; 5e ANNEE A : Claude Lauzon, 87%; Yvon Gascon, 78%; Gilles Gauthier, 78%; Réjean Gauthier, 77%; Normand Tourangeau, 76%; 5e ANNEE B : Jacques Ragault, 86%; Adrien Beaudet, 83%; Chs-Améd Lalonde, 82%; Fernand Valiquette, 82%; Gaëtan Filiatrault, 79%; 5e ANNEE C : Jean-Pierre Robert, 87%; Roland Leduc, 84%; André Charette, 81%; Louis Saint-Onge, 81%; André Fauvel, 81%; 6e ANNEE D : André Duquet, 88%; Gaëtan Trempe, 87%; Normand Hamel, 83%; Marcel Bastien, 82%; Albert Leduc, 81%; 6e ANNEE E : André Gaudet, 82%; Yvan Vermette, 81%; Raymond Pilon, 80%; Yvon Saint-Louis, 78%; Gilles Villeneuve, 77%; 6e ANNEE A : Germain Brunet, 90%; Denis Chaloux, 83%; Jacques Valiquette, 82%; Jules Boivin, 80%; Jean-Marc Blondin, 79%; 6e ANNEE B : Raymond Labelle, 88%; Jean-Paul Maher, 87%; Jean-Charles Roy, 87%; Jean Beaudry, 86%; Jacques Chartrand, 85%; 6e ANNEE C : André Nadon, 90%; Patrice Lascelle, 89%; Robert Binette, 86%; Julien Paquette, 85%; Jean Piché, 81%; 6e ANNEE D : André Cloutier, 86%; René Gausman, 85%; Jean-Paul Labelle, 82%; André Charbonneau, 81%; Zoël Beaulne, 81%; 7e ANNEE A : Jean Labrière, 93%; Jean-Claude Nadon, 89%; Raymond Marc-Aurèle, 88%; Gilles Léveillé, 86%; Guy Francoeur, 82%; 7e ANNEE B : Jean-Pierre Légaré, 87%; André Charbonneau, 83%; Guy Lafontaine, 83%; Jacques Lamoureux, 81%; Ronald Larivée, 80%; 7e ANNEE C : Jean-Marc Fois, 87%; Marcel Labelle, 82%; Gérard Saint-Aubin, 80%; Jacques Labelle, 78%; Norman Aubin, 76%; 8e ANNEE A : Maurice Brière, 85%; Jérôme Forcier, 84%; André Lacroix, 83%; Félix Lauzon, 79%; Gaston Boivin, 79%; 8e ANNEE B : Jean-Marc Lebeau, 80%; Jacques Castonguay, 80%; Roger Ayotte, 78%; Jacques Labelle, 66%; Fernand Beaudry, 65%; 9e ANNEE : Raymond Filion, 80%; Maurice Lapierre, 79%; Jean Vermette, 78%; Maurice Léveillé, 73%; Raymond Roy, 73%; 10e ANNEE : Gérard Lapointe, 88%; Gilles Cadieux, 82%; Herménégile Claveau, 81%; Fernand Thémens, 80%; Jacques Prévost, 79%.

Le "Théâtre Ford"

Le "Théâtre Ford" — commandité par la Société Ford du Canada et radiodiffusé tous les jeudis soirs, de 9 h. à 10 h., par le réseau français de Radio-Canada — présentera, jeudi le 20 mai, une adaptation radiophonique d'un roman célèbre de Georges Simenon: "La nuit du carrefour". L'adaptation radiophonique fut faite grâce à la collaboration de la Compagnie Cinématographique Canadienne.

Dans ce roman, le commissaire Maigret, de la police judiciaire, a été appelé au carrefour dit des TROIS VEUVES, sur la route nationale de Paris à Etampes. Voici le cas: M. Emile Michonnet, agent d'assurances, ayant trouvé dans son garage, au lieu de sa limousine, le vieux tacot de son voisin, Carl Andersen, un Danois, se rend immédiatement chez ce dernier. Il y trouve non seulement son automobile, mais, au volant, le cadavre d'un homme assassiné. Trois maisons seulement sont construites sur ce carrefour: celle que Carl Andersen habite avec sa soeur, celle de M. et Mme Michonnet et celle du garagiste Oscar, ancien boxeur. Qui est l'assassin ? Cette émission sera la dernière présentée par le "Théâtre Ford", cette saison.

L'INITIATIVE DES ENFANTS

Les spécialistes conseillent de ne pas effrayer inutilement les enfants. Il faut leur montrer froidement le danger, quand il existe, et les moyens de l'éviter. Les parents ne doivent d'ailleurs pas trop intervenir pour brimer l'initiative de leurs enfants. Nul ne prétend qu'il faut laisser les enfants jouer avec un couteau ouvert ou un poêle allumé, mais il vaut mieux laisser l'enfant découvrir seul les dangers de faible gravité. Cela développe leur expérience et leur personnalité.

Lisez L'Avenir du Nord, l'hebdomadaire le mieux informé des Laurentides.

Pour Planchers en Bois, Ciment et Béton



Se nettoie facilement * conserve son lustre original



Un fini résistant, à séchage rapide, pour planchers et marches en bois, ciment ou métal. S'applique et se nettoie facilement, conserve son lustre original. Neuf couleurs populaires, Noir et Blanc.

St-Jérôme Lumber & Furniture ENRG.

Jean MARINIER

Rue Moreau Tél. 1047-R
SAINT-JEROME

Exposition de Lachute

les 16, 17, 18 et 19 juin prochains

Les entrées seront fermées le 24 mai

On pourra obtenir la liste des prix en s'adressant à :

M. Alex Bothwell, secrétaire-gérant

EXPOSITION DE LACHUTE

Lachute, Qué.

Radios! Radios!

Grande Vente spéciale de

3 JOURS

VENDREDI - SAMEDI - LUNDI

14 - 15 - 17 MAI



25%

DE

REDUCTION

sur tous les

modèles

J. MARCEL OSTIGUY

249, rue St-Georges

SAINT-JEROME

Tél. : 1485-W

LE CIVISME

c'est une foule de petites choses!



Aidez à l'effort canadien de reboisement

Le Canada entre dans une ère de reboisement! En vue de reconstituer les richesses forestières nationales, des milliers de fermiers, d'écoliers, et autres gens qui aiment leur pays, mettent en terre de jeunes arbres. Chacun de nous devrait contribuer à ce noble effort, car, de ses ressources naturelles,

dépendent le développement et la prospérité du Canada. Plantez un arbre... ou des milliers si vous le pouvez. Et souvenez-vous qu'en les protégeant contre tout danger de destruction, vous aidez les jeunes pousses à atteindre leur pleine maturité.

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices des fabricants de la

BIÈRE BRADING

THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

DEPUIS LUNDI DERNIER!

Notre local est ouvert; votre linge peut être lavé dans 30 minutes, pendant que vous faites vos achats, ou que vous attendez en tricotant ou en lisant.

20 LAVEUSES "BENDIX"

à votre disposition pour

LAVAGES DE FAMILLE

Buanderette Sanitaire Enrg.

HENRI DUPRAS Prop.

432, rue St-Georges

Tél: 855-R

Saint-Jérôme

Pour seulement 40 sous tout compris : savon, eau de javel, bleu... un lavage de 8 livres, séché, peut être lavé plus blanc, plus beau que dans une machine ordinaire.

Nous avons aussi deux sècheurs BENDIX Automatiques au service de notre clientèle à raison de .01 la minute.

Rendez-vous avec votre linge sale et retournez avec un beau linge bien net et sec, prêt à repasser.

ATTENTION! Si vous ne pouvez pas vous rendre chez nous, nous pouvons aller chercher votre linge et le livrer. Il ne vous en coûtera que quelques sous additionnels.

N'oubliez pas notre numéro de téléphone: 855-R

M. Marcel Ostiguy, le seul dépositaire à Saint-Jérôme des laveuses "Bendix", félicite M. Henri Dupras, le propriétaire de Buanderette Sanitaire Enrg., d'avoir fait confiance à ces lessiveuses, en installant chez lui, 20 Bendix.

M. E. Cadieux, propriétaire du Marché Jérôme, Tél. 13, ira chercher et livrera à la Buanderette Sanitaire Enrg., le linge de tous ses clients, sans charge aucune.



Conférence de M. Edgar Lépérance au Rotary

M. Edgar Lépérance, gérant de district de l'Imperial Oil Limited, a prononcé une intéressante causerie au club Rotary de Saint-Jérôme, lundi soir dernier, suivie de projections lumineuses.

M. Lépérance est entré au service des ventes de cette importante compagnie d'huile en 1918, comme vendeur dans les Cantons de l'Est. Quelques années plus tard, il était promu gérant-résident à Granby. En 1933, il nous arrivait à St-Jérôme comme gérant-résident, en charge du territoire des Laurentides. En 1945, il était promu surveillant des ventes (Service Agricole) pour la province de Québec, avec bureau à Montréal.

Nous donnons ci-dessous, le texte intégral de la causerie de M. Lépérance.

Messieurs, Il y a environ une quinzaine de mois, nos revendeurs d'huile de chauffage se rendaient à notre raffinerie de Montréal-Est en un si grand nombre que les camions étaient remplis à une moyenne d'un à toutes les quelques minutes, des heures durant, jour après jour. En vue de faire face à la demande croissante, nous nous étions procurés des stocks supplémentaires d'huile

à chauffage, et notre pipeline Montréal-Portland nous avait assurés d'un flot continu de ce produit.

Cependant, nous n'étions pas préparés à répondre à une demande inouïe comme celle-ci. Les chefs de famille achetaient des brûleurs à l'huile domestiques sans même s'assurer s'ils pourraient obtenir de l'huile.

Nous avons essayé de déterminer le nombre des nouvelles installations de brûleurs, surtout des réchauds d'appartement, mais sans succès. Presque tous les quincailliers vendaient des brûleurs, et nous n'avions aucun moyen de savoir combien d'installations étaient faites.

Ces brûleurs étaient tellement populaires qu'un vendeur d'une ville de la Nouvelle-Ecosse, avec une population de 7,000 âmes, avait commandé, à lui seul, 2-500 réchauds d'appartements.

En face de cette demande formidable, nous avons été forcés de prendre des mesures énergiques pour empêcher les gens de souffrir du froid. Nous avons scruté attentivement tous les ports de l'Atlantique et les Etats de l'Est. Nous avons obtenu cinq cargaisons d'huile à chauffage et les avons fait passer par notre pipeline de Montréal-Portland. Ce procédé ne nous a pas donné de bon résultats, car les huiles furent contaminées par les huiles brutes du tuyau, et il

nous a fallu les raffiner à nouveau, ce qui a coûté très cher à la compagnie. Tout de même, les gens n'ont pas souffert du froid.

Nous avons également fait transporter de l'huile à chauffage par wagon-citerne de tous les endroits où nous avons pu en obtenir. Nous en avons reçu de notre raffinerie d'Halifax et aussi des différents centres américains. Mais tous ces déplacements ont entraînés des coûts énormes.

Nous croyons, qu'avec toutes ces mesures urgentes, nous ne nous en sommes pas tirés trop mal. Nous avons pu approvisionner tous nos clients, et il nous semble qu'il n'était que raisonnable que nous protégeions ces derniers d'abord.

Depuis qu'on a fait tant de publicité dans les journaux et à la radio, au sujet de la situation se rapportant à l'huile à chauffage, les gens se demandent: "Y a-t-il suffisamment d'huile?" Aussi: "Pourquoi le prix de l'huile a-t-il tant augmenté?" Toutes ces questions et d'autres semblables, sont d'importance primordiale et c'est probablement pour cette raison que vous m'avez demandé de vous parler aujourd'hui.

Je ne prétends pas être un expert, mais je peux certainement répondre à certaines de ces questions. Il en est d'ailleurs fait mention dans l'histoire de l'industrie de l'huile durant et après la deuxième Guerre.

Au cours de la guerre, les matériaux, dont l'industrie avait besoin pour son expansion, servaient aux fins de la guerre. Il nous a donc fallu continuer avec le roulement à notre disposition. Nous avons, conséquemment, remodelé notre vieux outillage destiné à la production de nos produits et en des quantités toujours plus grandes. Par son génie et son travail ardu, cependant, l'industrie a pu répondre aux besoins des forces combattantes et de la marine marchande.

A cause de la guerre aussi, les automobilistes ont dû se priver des quantités de gazoline qu'ils avaient l'habitude d'acheter et les chefs de famille n'ont pas pu se faire monter de brûleur à leur foyer.

Et puis, après la guerre, l'industrie se vit en face d'un immense besoin de réparer son outillage usé en service de guerre, de bâtir de nouvelles raffineries et, en général, de se remettre sur le pied de paix.

Il fallait qu'elle trouve des puits pour produire de l'huile brute au Canada aussi bien qu'à l'étranger. Elle avait besoin de navires, de wagons-citerne et de pipelines pour transporter l'huile. Il lui fallait également de nouvelles unités aux raffineries des réservoirs d'emmagasinage et des camions pour livrer la marchandise.

Nous avions fait toutes sortes de projets pour cette expansion. Cependant, la demande considérablement accrue de produits du pétrole, et la pénurie des matériaux, surtout de l'acier, nous ont empêchés de les mettre à exécution.

Même normalement, il nous faut deux ans et demi pour tracer des plans et construire des unités aux raffineries, et les wagons-citerne, pipelines, puits d'huile, etc. ne nous viennent pas par enchantement, non plus.

Notre flotte de pétroliers en est un exemple. Pendant la guerre, nous avons perdu quatre océaniques. Trois autres étaient hors d'usage, et nous les avons mis à la ferraille, car nous ne pouvions pas les faire reconstruire assez vite. Alors, nous avons acheté six des plus modernes océaniques de la Commission Maritime des Etats-Unis. Nous avons fait construire trois pétroliers, en service sur les Grands Lacs, mais la pénurie de l'acier en a retardé leur achèvement. Toutefois, deux sont maintenant en service et le troisième rejoindra la flotte, l'automne prochain, du moins, nous l'espérons.

Le Montréal-Portland pipeline désire augmenter la capacité de son pipeline en installant de gros plongeurs dans les pompes, mais certains matériaux requis pour ce travail n'étaient pas disponibles.

Par ailleurs, le raffinage d'une plus grande quantité d'huile à la raffinerie et la construction de nouvelles unités pour la traiter, à fait créer le besoin de réservoirs supplémentaires pour l'emmagasinage. Ici encore, nous avons manqué d'acier.

Par là, Messieurs, vous pouvez voir la tâche formidable que l'industrie pétrolière a à accomplir. L'année dernière, Imperial Oil a dépensé plus de 27 millions de dollars en installations et outillage. Bien que la compagnie ait toujours été prudemment administrée et ait conservé des fonds pour son programme d'expansion, elle s'est vu obligée, pour la première fois, en 1947, d'emprunter un montant d'argent et de vendre des obligations se chiffrant à 30 millions de dollars. Et maintenant, comme vous le savez, en vue d'obtenir environ 80 millions de dollars, nous avons décidé de vendre nos actions de l'Internatio-

nal Petroleum Company Limited. Ceci nous permettra de poursuivre la mise en valeur des champs pétroliers dans l'ouest canadien.

En dépit de toutes ces difficultés, nous avons fait des progrès dans notre programme d'expansion. L'année dernière, nous avons été en mesure d'approvisionner environ trois millions d'huile de chauffage pour chaque gallon en 1939. Nos raffineries ont traité 91 millions de gallons de plus d'huile brute qu'en 1946. Toutefois, la demande excède toujours notre production.

Que nous réserve l'avenir? Quand aurons-nous tous les pétroliers, les pipelines, l'outillage, les réservoirs d'emmagasinage et les moyens de transport, par terre, dont nous avons besoin? C'est là une question à laquelle il nous est bien difficile de répondre.

Cependant, jusqu'ici je crois que nous avons raison d'être satisfaits.

Cela me fait penser à l'histoire de la jeune fille qui disait: "Je tricote quelque chose qui rendra mon ami heureux". Sa mère lui demanda: "Je suppose que c'est un chandail pour lui..." La jeune fille de répondre: "Non, c'est un chandail pour moi..."

Je crois que notre chandail nous rendra heureux, mais il ne sera pas terminé avant quelque temps encore. Nous avons eu beaucoup de difficulté à nous procurer les sortes de laine dont nous avions besoin pour le confectionner...

Passons maintenant en revue certaines de nos activités... Un de nos projets les plus pressants dans le but de fournir plus de produit pétrolier était l'agrandissement de notre raffinerie de Montréal-Est. Nous sommes à construire à cet endroit une unité moderne de craquage catalytique liquide dont la hauteur se comparera à un édifice de 15 étages, et qu'on appelle communément un "cat cracker". Elle sera la première du genre au Canada et produira des carburants améliorés.

Nous y construirons aussi une nouvelle installation où les gaz produits par le "cat cracker" seront transformés en gazoline de haute qualité. Nous y ajouterons de la nouvelle tuyauterie, et la plupart de l'outillage qui s'y trouve sera remodelé. Nous pourrions ainsi augmenter la capacité de notre raffinerie de 25,000 à 33,000 barils par jour.

Nous y avons installé également 23 réservoirs d'une contenance de cent mille barils pour y emmagasiner la production toujours croissante et les huiles à chauffage que nous importons. Nous nous attendons à ce que ce programme soit complété en juillet.

Juste pour vous montrer certains des problèmes que nous avons dû surmonter, voici l'histoire d'une autre de nos raffineries: Le nouveau champ pétrolier que l'Imperial Oil a découvert à Leduc, dans l'Alberta, est vite devenu un producteur d'huile, et de sorte qu'il nous fallait une autre raffinerie pour traiter cette huile. Mais, où prendre les matériaux pour construire une autre raffinerie?

Nous avons résolu ce problème en faisant l'acquisition d'une raffinerie qui avait été érigée à Whitehorse, dans les territoires du Yukon. Nous sommes sur le point de terminer le transport à Edmonton — soit une distance de 1,350 milles — de notre installation d'une contenance de 7,000 tonnes. Certaines parties furent transportées, par camion, par la grande route de l'Alaska, et furent expédiées à Dawson Creek, en route pour Edmonton, par voie ferrée. D'autres, à Skagway par voie ferrée, de là, à Vancouver, par navire, et puis à Edmonton par voie ferrée.

Ce projet nous coûtera environ 7 millions de dollars. Pour ce montant, nous aurions pu avoir une raffinerie neuve, mais nous sauvons ainsi 18 millions. Cette raffinerie sera en opération partielle au mois de juillet, et fonctionnera à plein rendement à la fin de l'année.

Leduc desservira cette raffinerie au moyen d'un pipeline, mais qu'advientra des autres raffineries qui sont approvisionnées d'huile importée? C'est là un des facteurs qui a le plus contribué à la hausse de nos prix.

Le Canada doit importer plus de 90 pour cent des huiles que nous utilisons. Il est subordonné aux prix mondiaux qui ont considérablement augmenté l'année dernière. Nous devons payer ces prix élevés, ou autrement nous passer d'huile, car beaucoup d'autres sont prêts à l'acheter.

Vous vous êtes, vous aussi, sentis de l'augmentation du coût des affaires. L'industrie pétrolière ne fait pas exception à la règle, et, comme les autres, nous devons payer des salaires et des services plus élevés. Cependant, l'augmentation est surtout due au coût exorbitant du matériel brut. Sur certaines variétés d'huile brute, depuis 1941, la majoration a été de 120 pour cent. La hausse générale à cette pé-

riode a été de \$1.40 par baril de 35 gallons impériaux. Il nous a fallu aussi transporter de l'huile à de plus grandes distances. Et puis, l'importation de produits raffinés nous coûte plus cher que l'achat d'huile brute, que nous traitons nous-mêmes. Vu qu'il nous faut tellement compter sur les huiles étrangères, nous nous efforçons de trouver le plus de production canadienne que possible. L'Imperial a un intérêt de moitié dans un puits d'exploration en voie de forage près de Gaspé, et elle a entrepris de vastes recherches dans le sud-ouest de l'Ontario; les résultats en sont plutôt satisfaisants.

Vous avez, sans doute, entendu parler de la découverte à Leduc, et comme on a fait une si grande publicité à son sujet, je vais vous dire un mot touchant son développement.

L'Imperial a fait forer ce puits le 13 février 1947. Maintenant, il y a à cet endroit 60 puits. Je dis "environ", parce que de nouveaux puits producteurs sont découverts tous les quelques jours. A la fin de mars, ce nouveau champ pétrolier avait produit plus de 800,000 barils d'huile, et la production augmentera à mesure que nous découvrirons de nouveaux puits. Malheureusement, il est situé trop loin pour que nous, du Québec, puissions en profiter directement, mais l'Imperial a annoncé des projets d'essai en vertu desquels elle installerait une pipeline pour transporter cette huile à Moose Jaw et à Regina. Toutefois, nous bénéficions tous de ce qui contribue à sauver de l'échange et est profitable à l'économie nationale. Chaque baril d'huile brute traitée dans l'ouest veut dire un baril de moins d'importés des Etats-Unis.

C'est à la suite de la découverte de Leduc que nous avons décidé de déménager la raffinerie à Edmonton. C'est à cause de cette découverte aussi que la nouvelle ville de Devon fut construite, près de ce champ pétrolier.

Leduc fit naître aussi le besoin d'installer une pipeline jusqu'à la voie ferrée, à Nisku; ce pipeline sera, plus tard, prolongé jusqu'à la raffinerie d'Edmonton. Nous avons dû poser de la tuyauterie pour alimenter le pipeline, construire de meilleures routes et engager des centaines de personnes. Mais ce projet a stimulé les recherches d'huile et nous a rapprochés du jour où il sera plus facile pour le Canada de s'approvisionner d'huile.

Pour en revenir à la question des réserves d'huile, bien que nous faisons tout en notre possible pour augmenter nos stocks la demande est encore plus grande que la production et nous ne pouvons pas prévoir quand nous aurons de l'huile à chauffage en abondance.

Lorsque nous nous sommes aperçus que la demande dépassait les provisions que nous pouvions obtenir, nous avons cru

notre devoir de protéger le public contre son enthousiasme de chauffer au moyen d'huile. Le 15 janvier 1947, nous étions tout à fait désolés d'annoncer que nous ne pouvions pas accepter de nouveaux clients et, en même temps que nous avions discontinué la vente des brûleurs à l'huile.

Au début de l'année dernière, monsieur H.-H. Hewetson, le président de l'Imperial Oil, a averti les usagers d'huile à chauffage possibles, de s'assurer s'ils pouvaient obtenir des provisions suffisantes et continuelles avant de se faire monter un brûleur à l'huile.

Nous avons répété cet avertissement à nos programmes de Radio-Hockey ainsi que dans tous les journaux du Canada.

Les autres compagnies d'huile importantes ont suivi notre ligne de conduite et, comme résultat, l'Imperial estime que les besoins d'huile sont de 180 millions de gallons de moins que l'an dernier.

Quant à l'hiver prochain, mon-Hewetson a fait la déclaration suivante: à l'assemblée annuelle de l'Imperial Oil tenue le 30 avril dernier:

"Le Canada devant compter dans une si large mesure sur ses importations d'huile pour répondre à la demande, la situation, l'hiver prochain, sera à peu près la même que celle de l'an dernier.

Je vous recommande encore la prudence, car qu'il soit encore de bonne heure pour prédire qu'elle sera la situation l'automne prochain, il y a de nombreux facteurs à considérer qui ne dépendent pas directement de nous. Ce n'est que lorsque nous aurons au Canada d'amples réserves, suffisantes pour répondre à la demande accrue pour les huiles combustibles pendant l'hiver, que nous pourrions étendre jusqu'à un certain point le marché des huiles combustibles pour le chauffage domestique. Je suis heureux, qu'au cours de la saison de chauffage qui touche à sa fin, il nous ait été possible de satisfaire à la demande de nos clients réguliers; c'est là le but que nous nous proposons d'atteindre l'hiver prochain, but que, pour le moins, nous croyons être à même de réaliser.

Je vous ai parlé des efforts que nous faisons au Canada. L'industrie pétrolière aux Etats-Unis a également des projets pour son expansion. Notre compagnie dépense un billion de dollars pour augmenter les provisions. Comme nous importons de grosses quantités d'huile brute sont d'une grande importance, et nous nous réjouissons des des Etats-Unis, ces efforts nous nous réjouissons des progrès qu'ils accomplissent et de l'assurance finale que nous obtenons plus d'huile."

Vous pouvez être certains, Messieurs, que l'industrie pétrolière n'épargne rien dans sa campagne intensive de revenir à sa vieille tradition de produire au-delà de la demande.

SURPLUS DE GUERRE

Surplus de manufacture pour toute la famille.

Spécial de la semaine

Ceinture de sauvetage \$2.50

NOUVELLE ADRESSE:

462, rue ST-GEORGES

EN FACE DU TERMINUS PROVINCIAL

Venez visiter notre nouveau local et épargner 25%

Anciennement : 418, rue FOURNIER

COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN, C.O.D., PLUS TAXES PROVINCIALES.

SURPLUS JEROMIEN ENRG.

462, rue St-Georges

Tél. 1007-M

En face du Terminus Provincial.

Saint-Jérôme

J.-A. NADON, Prop.

ENCOURAGEZ UN VETERAN QUI VEUT VIVRE ET LAISSER VIVRE.

ATTENTION!

Transport Général

Spécialités : Matériaux de construction

PIERE ET GRAVIER, SABLE ETC.

Déménagement local et longue distance

L. DUBREUIL

Distributeur

CHARBON BLEU

La couleur garanti la qualité.

Saint-Jérôme

APPELEZ 42-W

(25-6-48)



Comptoir de viandes maintenant ouvert

Pour bien manger et avoir une bonne table, visitez-nous.

EPICERIE DE CHOIX

FRUITS ET LEGUMES

J.-L. ST-GERMAIN

Epicier - Boucher

67, rue ST-GEORGES Appelez 1628-W

SAINT-JEROME

(9-4-49)



L'Avenir du Nord vous donne les plus récents développements de St-Jérôme et de la région.

LA PLUS BELLE VOITURE DU DOMAINE DES BAS PRIX

Voyez ce que vous obtenez dans la PONTIAC



NOUVEAU MOTIF TRAIT D'ARGENT PLUS ÉLÉGANT

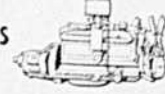


CARROSSERIE

MONACIER FISHER À VENTILATION SANS COURANTS D'AIR

FREINS HYDRAULIQUES

MULTISCCELLÉS



MOTEURS À TÊTE EN L SIX ET HUIT CYLINDRES, DOUX ET

ÉCONOMIQUES • MARCHE TRIPLEMENT AMORTIE À GENOUX MÉCANIQUES À

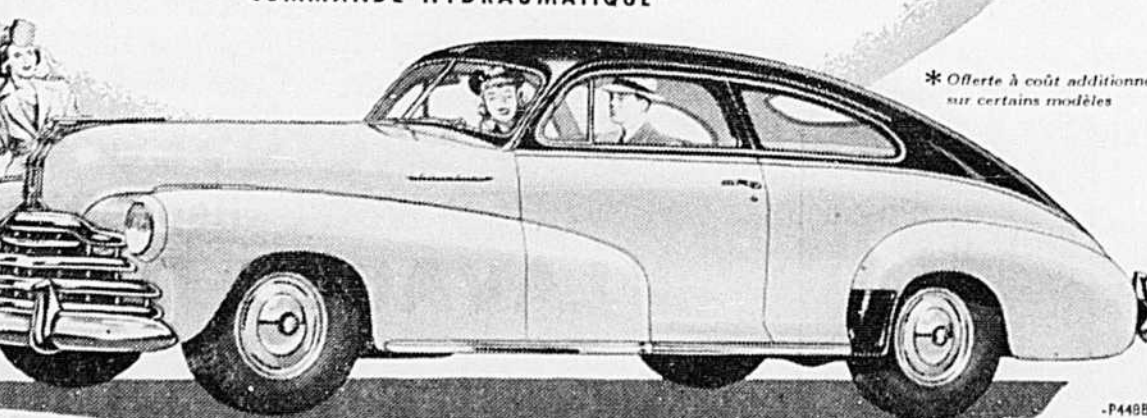
L'ÉPREUVE DES CHOCS



DIRECTION DE SÛRETÉ "TRU-ARC"

* COMMANDE HYDRAUMATIQUE

UN PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS



P448BF

* Offerte à coût additionnel sur certains modèles

LORRAIN AUTO Ltée

312, rue St-Georges

Tél. 58

Saint-Jérôme

LORRAIN AUTO Ltée

Vendeur autorisé des Autos Pontiac, Buick et des camions G.M.C.

Dépositaire de toutes les pièces et accessoires authentiques G.M.

Tél. 58 et 59 — Saint-Jérôme

Soyez prudents!

Ne tardez pas Commandez votre charbon de bonne heure chez

PAQUETTE & FRERES MARCHAND

Bois : Erable, Merisier, Hêtre — Croûte de bois mou et bois franc — Charbon D & H et Reading

Coke Lasalle

Service courtis et rapide

542, rue Labelle

—

Tél. 1025-J

(1-10-48)



ALPHONSE RANGER Enrg.

Entrepreneur-Electricien

Réparations générales

Spécialités : Réparations de laveuses et soudure à l'oxygène. — Pièces de rechange de laveuses "Beatty" et autres marques.

Vendeur autorisé des produits "Northern Electric" et "Beatty". Frigidaire, poêles électriques, repasseuses, etc.

SERRURIER

Téléphone 960-J

Saint-Jérôme

LA FERRONNERIE ST-JEROME Ltée

Horace LIMOGES, Président

Peintures — Canada Paint

Plomberie — Ferronnerie générale

473 rue Labelle

(Coin Godmer)

Tél. 742

Saint-Jérôme

Des milliers de touristes vont bientôt visiter la foire de Paris

La Foire de Paris est une des plus grandes manifestations commerciales mondiales qui, tous les ans au printemps attire des milliers de touristes, non seulement chefs d'entreprises, mais aussi curieux désireux de connaître les dernières productions de l'industrie française comparées à celles des pays étrangers participants.

La surface occupée par les innombrables stands dans l'emplacement habituel du parc des expositions de la Porte de Versailles, s'est, depuis la fin de la guerre, avérée trop petite. Il a donc fallu, déjà, l'année dernière, faire élargir certaines sections telles l'électricité, la radio, la mode, la parfumerie, au Grand-Palais situé aux Champs Elysées. Si bien que cette année, dans ces deux emplacements, se retrouveront 9,000 exposants contre 8,600 en 1947, et ce chiffre aurait été dépassé largement si l'on avait accepté les 1,200 demandes que l'on n'a pu satisfaire.

On peut se faire une idée précise de l'immensité du parc occupé par la Foire, quand on sait que l'enclos qui le limite à 3 kilomètres

à demi de tour, et que l'année dernière de la porte principale jusqu'au salon des vins à un kilomètre et demi de longueur! Décrite en quelques lignes cette immense manifestation serait une gageure car la Foire de Paris pendant deux semaines d'existence, est une véritable cité dans la cité, avec ses rues, ses avenues, ses restaurants, l'activité qui y règne est des plus intenses, et à certaines heures de la journée, 11 heures le matin et 16 heures l'après-midi, la Foire de Paris est une ruée en plein travail très curieuse à observer.

A droite et à gauche de l'allée principale d'immenses halls abritent les principales sections de la Foire. Tout ce que la France compte comme industriels et commerçants, fabricants et vendeurs de meubles de tous les styles, de tous les prix, à sa place dans une série de vastes bâtiments qui constituent une véritable exposition nationale du mobilier. Il en est de même pour les meubles, les appareils, les installations destinées

à équiper le bureau d'un homme d'affaires moderne. Les jouets de toutes sortes, depuis les animaux en bois jusqu'aux moteurs électriques et aux moteurs à réaction minuscules sont aussi là.

Et il est amusant d'observer côte à côte de graves chefs d'entreprise discutant prix et délais de livraison avec un exposant, à côté d'un gamin passionné par la présentation de jouets de ce même exposant.

Le hall de la mécanique où toutes les machines outils sont visibles, depuis la perceuse de précision jusqu'au géant emporte-pièce, est bourdonnant d'une activité d'usine gigantesque en plein travail, car beaucoup de machines tournent sous les yeux d'un public souvent médusé.

Des milliers de baraques et d'éventails en plein air groupent petits fabricants ou bricoleurs qui sentent ou un article intéressant à vendre, ils forment ainsi la courbe immense d'une pittoresque foule de participants modestes.

En plein air aussi sont installées diverses sections dont la destination répond à une telle nécessité. Citons celles du camping, de la machine agricole du bâtiment et des travaux publics.

Poursuivant notre périple, nous arrivons au bout de l'allée principale où sont installées les sections de l'alimentation et du vin. Sections spécifiquement françaises, où toutes les régions du Nord à la Méditerranée exposent, aidées par des vendeurs et vendeuses souvent habillées à la mode du pays, les produits du terroir.

Ici, le luxe apparent, la gravité commerciale sont bannis au profit d'une bonhomie de bon aloi où les dégustations de vins et liqueurs ont leur part et aident, au terme d'une visite longue et fatigante, à retrouver la jovialité des jours de printemps.

La Foire de Paris sera ouverte tous les jours du 1er au 17 mai inclus de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.

Toutes les matinées, sauf le dimanche, le lundi et le samedi, sont réservées aux acheteurs porteurs de cartes spéciales.

Le prix d'entrée au parc des expositions sera de 60 francs et 40 francs au Grand Palais. Une navette d'autobus assurera la liaison entre les deux emplacements: le voyage coûtera 25 francs.

CONTRE LES RIDES

Contre les rides, les experts en hygiène alimentaire conseillent les fruits séchés. Les dattes, les figues, les raisins secs sont excellents à cet égard, grâce à leur faible teneur en humidité et à leur richesse en sucre. Ces fruits contiennent aussi du fer et du calcium. On peut les ajouter à des aliments cuits, dont ils relèvent la saveur et augmentent la valeur alimentaire. Les pruneaux, qui appartiennent au même groupe, sont de bonnes sources de vitamines A et B.

MUTATIONS DE PROPRIETES

BUREAU D'ENREGISTREMENT DU COMTE

Avis de mutations enregistrées en la VILLE DE SAINT-JEROME durant le mois d'avril 1948.

1er avril — Une vente de rétrocession par Zéphir Dorion à Madame Hélène Léonard, Vve Arthur Ouellette, 69 rue Lavolette, d'un lot situé avenue St-Faustin, avec maison et 4 logements. Enregistrée sous No 157269.

3 avril — Une vente par Laurent Gamache à Charles Edouard Leblanc, 135 rue Saint-Georges, passée le 22 mars 1948, de partie d'un lot situé avenue St-Faustin, avec maison et 4 logements. Enregistrée sous No 157295.

3 avril — Une vente par Jean-Paul Racine à Léonidas Désormeaux, 108 rue Juteau, passée devant notaire le 25 mars 1948, d'un terrain situé rue Danis. Enregistrée sous No 157296.

6 avril — Une vente par Dame Marie Blanche Danis, Vve de Raoul Lalonde à Julien Millette, passée devant notaire le 31 mars 1948, de partie d'un lot situé rue St-Georges. Enregistrée sous No 157324.

7 avril — Une vente par Emile Millette à Ephrem Chartrand, St-Antoine des Laurentides, passée le 1er avril 1948, d'un terrain situé rue Labelle. Enregistrée sous No 157362.

8 avril — Une vente par Dame Hélène Léonard, Vve Arthur Ouellette à René Bélisle, passée devant notaire le 20 mars 1948, d'un terrain situé rue Lavolette. Enregistrée sous No 157374.

15 avril — Une vente par Samuel Lorrain à Alfred Lauzon, passée devant notaire le 6 avril 1948, d'un lot situé avenue Oulmet. Enregistrée sous le No 157455.

15 avril — Une vente par Samuel Lorrain à Dame Rose Dupré, Vve Oslas Godin, 577 rue du Plateau, passée devant notaire le 6 avril 1948, d'un terrain situé avenue du Plateau. Enregistrée sous No 157461.

15 avril — Une vente par Arthur Finestone à Ernest Papineau, 269 rue Lebeau, passée devant notaire le 11 avril 1948, d'un terrain situé rue Aubry, Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157462.

15 avril — Une vente par Léon Ethier à Paul-Emile Ethier, passée devant notaire le 12 avril 1948, d'un terrain situé rue Latour Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157463.

19 avril — Une vente par Paul Pelletier à Georges E. Pelletier, M.D. de St-Lin, passée devant notaire le 10 avril 1948, d'un terrain situé avenue Adélaïde, Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157492.

20 avril — Une vente par Lucien Parent à Edgard Corbell, 290 Blvd Melançon, passée le 15 avril 1948 d'un terrain situé Blvd Melançon, Saint-Jérôme. Qué. Enregistrée sous No 157499.

22 avril — Une vente par Arthur Labelle à Lionel Labelle, 492 rue Loranger, passée devant notaire le 17 avril 1948, d'un terrain situé avenue Loranger, Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157502.

19 avril — Une vente par Arthur Lacroix à Napoléon Dicaire, 540 rue Latour, passée le 9 avril 1948, d'un terrain situé avenue Latour, avec bâtisses dessus construites. Enregistrée sous No 157490.

22 avril — Une vente par F. G. Dagenais à Ernest Papineau, 130 rue Castonguay, passée devant notaire le 8 avril 1948, d'un terrain situé rue Brière, Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157551.

22 avril — Une vente par Wilfrid Clément à Jean Rodier, 3965 rue Namur, Montréal, passée devant notaire le 3 avril 1948, d'un lot situé rue Bocage, Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157550.

23 avril — Une vente par Charles Auguste Lorrain à Achille Raymond, passée devant notaire le 22 avril 1948, d'un lot situé avenue Montigny, Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157604.

26 avril — Une vente par Charles Avila Séguin, à Dame Aurèle St-Denis, Vve Joseph Elie Desjardins, 11 rue Richard, passée devant notaire le 17 avril 1948, d'un terrain situé rue Lavolette. Enregistrée sous No 157633.

30 avril — Une vente par André Cadieux à Edouard Cadieux, 611 rue St-Georges, passée devant notaire le 17 avril 1948, d'un terrain situé avenue Nantel. Enregistrée sous No 157710.

30 avril — Une vente par MM. Lucien et Armand Parent à Oscar Beaudry, passée devant notaire le 20 avril 1948, d'un terrain situé rue de la Rivière Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157740.

30 avril — Une vente par Oscar Beaudry à Lucien Francoeur, 120 rue de la Rivière, passée devant notaire le 20 avril 1948, d'un terrain situé avenue de la Rivière. Saint-Jérôme. Enregistrée sous No 157741.

30 avril — Une vente par Raoul-F. Aubry à Lévis Ouellette, 104 rue Danis, passée devant notaire le 22 avril 1948, d'un terrain situé avenue Pilon. Enregistrée sous No 157743.

30 avril — Une vente par Gérard Turcotte à Henri Lachapelle, Ville Saint-Laurent, passée devant notaire le 24 avril 1948, d'un terrain situé rue Oulmet. Enregistrée sous No 157744.

30 avril — Une vente par Edouard Gratton à Jean-Paul Racine, 59 rue Brière, passée devant notaire le 23 mars 1948, d'un terrain situé rue Brière. Enregistrée sous No 157764.

30 avril — Une vente par Dame Rose de Lima Charron, Vve Raoul Trudel à Thérèse Rochon, 272 rue Lavolette, d'un terrain situé rue Labelle. Enregistrée sous No 157765.

30 avril — Une vente par Armand Forget à Lucien Desjardins, 191 rue Ste-Paule, passée devant notaire le 1er avril 1948, d'un terrain situé rue Bélanger. Enregistrée sous No 157768.

30 avril — Une vente par Alfred Langlois à F.-Georges Dagenais, 329 rue Brière, passée devant notaire le 3 avril 1948, d'un terrain situé rue Brière. Enregistrée sous No 157769.

30 avril — Une vente par Aimé Raymond à Mlle Maria Lorrain, 250 rue St-Georges, passée devant notaire le 6 avril 1948, d'un terrain situé avenue Brière. Enregistrée sous No 157770.

30 avril — Une vente par Lucien Parent à Georges Lavarière, 613 rue Parent, passée devant notaire le 8 avril 1948, d'un terrain situé avenue Parent. Enregistrée sous No 157771.

30 avril — Une vente par la Ville de Saint-Jérôme à Philias Laliberté, passée devant notaire le 10 avril 1948, d'un terrain situé Blvd. Melançon. Enregistrée sous No 157772.

(signé) Léonard & Turbide
Registrateurs

FORMATION DES ENFANTS

L'hygiène mentale, comme l'hygiène physique, doit commencer dès l'âge préscolaire. Les habitudes se forment dès ce moment. Les hygiénistes engagent les parents à donner de bonnes habitudes de pensée et d'action à leurs enfants. Il faut que ceux-ci soient heureux dans leur milieu, parmi leurs compagnons. Les parents

sages étudient les tendances de leurs enfants, pour les diriger, et les corriger s'il y a lieu.

Participons tous à ce concours

\$150 distribués en prix

Des noms français pour nos hôtels

Prix offerts : 17 aux gagnants — 2 à leur association ou école. CLOTURE DU CONCOURS LE 1er JUILLET 1948.

Chaque année, les touristes américains dépensent dans le Québec environ 90 millions de dollars. Ce sont leurs frais de voyage, d'hôtels, de repas, d'achats de toutes sortes chez nos marchands.

\$90 millions, c'est 1/9 de la somme totale des achats du groupe canadien-français. Quelle que soit notre occupation, nous profitons tous de cette industrie du tourisme. Chacun doit donc faire sa part pour la maintenir, même pour l'augmenter.

Comment ?

En tout premier lieu en maintenant notre caractère français.

Nous avons l'avantage de posséder des endroits magnifiques, c'est entendu. Mais il n'en manque pas d'aussi beaux aux Etats-Unis. Aussi le touriste vient-il ici chercher du français d'abord, tout comme il va chercher de l'espagnol au Mexique ou à Cuba.

A tel point que le directeur de l'Office fédéral du tourisme pouvait déclarer récemment: "Dans le Québec, entre deux hôtels le visiteur choisit de préférence celui qui porte un nom français."

Il aurait pu ajouter avec raison qu'entre deux noms français, le visiteur choisira celui qui est le plus typique, celui qui est inédit, nouveau et qui fait image.

LA LIGUE DE L'ACHAT CHEZ NOUS vise essentiellement à améliorer la situation économique du groupe canadien-français, premier moyen d'élever notre niveau de vie, puis notre niveau intellectuel.

Et franchiser plus le Québec est l'un des moyens d'atteindre ce triple but, parce que contribuer à faire progresser l'industrie touristique, c'est une des nombreuses manières de réaliser les principes de l'achat chez nous.

D'OU LE CONCOURS DES NOMS D'HOTELS parce que le premier contact de l'étranger avec nous se fait d'abord par nos hôtels.

Chacun doit faire des suggestions. Chacun doit participer au concours.

PRIX OFFERTS

1er prix \$50. 2ième prix \$25. 10 prix de \$2. chacun et 5 prix de \$1. chacun.

Aux associations locales ou écoles: 1er prix \$30. 2ième prix \$20.

COMMENT PARTICIPER A CE CONCOURS :

Les détails du concours sont exposés dans "Où acheter dans le Québec 1948".

Cette publication est distribuée gratuitement aux associations et personnes suivantes: Cercles de l'U.C.C.; Caisses populaires; Jeunesses Laurentiennes; Sociétés coopératives agricoles; Hôpitaux; Communautés religieuses; Secrétariat de Commissions scolaires; Chambres de commerce; Cercles de fermiers; Sociétés d'agriculture; Sociétés St-Jean-Baptiste; Collèges et couvents; Curés et à toutes les autres associations qui en font la demande à la Ligue, sans compter la plupart des professionnels, les marchands généraux, les hôtels et plus de 3,000 industriels et marchands.

Il n'est pas d'endroit dans le Québec — ni peut-être aucun centre de langue française des autres provinces — où il n'y a pas plusieurs exemplaires de "OÙ ACHETER DANS LE QUEBEC 1948" que vous pouvez consulter gratuitement.

Demandez et consultez immédiatement cette brochure. Tout en participant par vos suggestions à faire progresser l'industrie touristique, vous avez autant de chance que votre voisin de gagner l'un des nombreux prix en argent offerts.

Les réponses doivent nous parvenir avant le 1er juillet 1948.

LA LIGUE DE L'ACHAT CHEZ NOUS,

477, rue St-François-Xavier, MONTREAL-1

NOTE: Pour les personnes qui ne sauraient trouver un exemplaire de OÙ ACHETER DANS LE QUEBEC 1948, quelques-unes d'exemplaires sont réservés contre envoi de 25 cents pour frais d'expédition et de bureau.

Nous savons que c'est agréable...



... de faire ensemble vos "devoirs" — vous et votre meilleure amie — par téléphone. Mais n'oubliez pas que vous monopolez ainsi une ligne double (dont quelqu'un a peut-être besoin pour des raisons très sérieuses). Y avez-vous songé?

ABONNÉS À "LIGNE DOUBLE", PRATIQUEZ L'ALTRUISME!

Le bon exemple est contagieux — on vous traitera comme vous traitez autrui.

1. Soyez brefs.
2. Espacez vos appels.
3. Donnez priorité aux appels d'urgence.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



A l'avant-garde de l'aménagement électrique des forces hydrauliques, il y a toujours eu des gens de la province de Québec. C'est pour cela qu'aujourd'hui la "vieille province" produit à elle seule environ les trois cinquièmes des 10,000,000 Hp. qui représentent la capacité totale des installations canadiennes.

Pionniers québécois

Il y a juste cinquante ans que l'on a mis en usage, entre Trois-Rivières et la rivière Batiscan, l'une des premières lignes de transmission électrique à haut voltage construite dans le monde entier. Québec fut d'ailleurs une des premières villes du monde à éclairer ses rues à l'électricité.

Avantages obtenus

Au cours du demi-siècle écoulé depuis que la ville de Québec a adopté pour ses rues l'éclairage électrique, une foule de progrès ont été accomplis. L'éclairage des rues à l'électricité est de nos jours à la portée de toutes les villes et villages du pays. Nous y sommes d'ailleurs tellement habitués que nous n'y faisons plus attention. La lumière électrique rend pourtant nos rues beaucoup plus gaies et plus sûres; elle accroît la prospérité de nos villes et villages en y attirant les touristes; elle permet de laisser les magasins ouverts le soir et par là stimule les affaires; elle facilite les emplettes, enfin elle nous protège contre les malfaiteurs, et contre les accidents si fréquents dans l'obscurité.

Electricité municipalisée

Toutes les villes et villages n'ont pas, pour l'éclairage de leurs rues, le même mode de distribution de l'électricité. La Gatineau fournit le courant et entretient le réseau pour certaines localités de son territoire. Quelques villes sont propriétaires de leur système d'éclairage de rues, par exemple Hull qui non seulement possède son matériel, mais produit son propre courant à la centrale de Brewery Creek.

L'électricité n'est pas une invention bien ancienne, mais son matériel et les méthodes en usage dans son application vieillissent, comme ceux de toutes les autres industries. Nous devons nous efforcer d'améliorer sans cesse l'outillage et le service électrique pour tirer le maximum d'avantages que nous sommes en droit d'attendre de nos ressources naturelles et de leur mise en valeur.



Gatineau Power Company



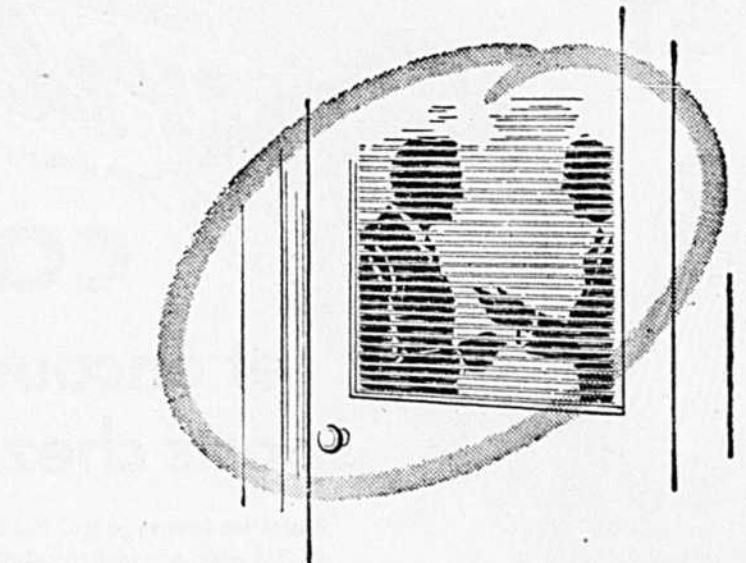
Oui monsieur, nous équiperons votre auto avec de nouveaux pneus Goodyear De Luxe... suivant notre mode amical de facilités de paiement. Vous n'avez qu'à présenter votre carte établissant la propriété de l'auto, pour nous, c'est votre carte de crédit. Commencez maintenant à bénéficier du grand mileage et de la sécurité des nouveaux pneus De Luxe.

Voyez-nous aujourd'hui pour nos FACILITÉS DE PAIEMENT LORRAIN AUTO Liée

Distributeurs des autos BUICK et PONTIAC et dépositaires des pièces authentiques G. M.

312, rue ST-GEORGES Tél. 59 SAINT-JEROME

MARCHAND GOOD YEAR AUTORISÉ



C'est entre nous

Votre banque est à votre service à titre confidentiel.

Lorsque vous faites un dépôt, personne ne voit votre livret, sauf vous et votre banque.

Lorsque vous faites un emprunt, cela reste entre vous et votre banque. Quand vous discutez vos problèmes financiers avec votre banquier, vous savez que c'est sous le sceau du secret.

Cette discrétion est l'essence même du système bancaire du Canada. Elle vous permet de traiter avec votre banque et d'utiliser ses nombreux services en toute confiance.

Cette discrétion est l'essence même du système bancaire du Canada. Elle vous permet de traiter avec votre banque et d'utiliser ses nombreux services en toute confiance.

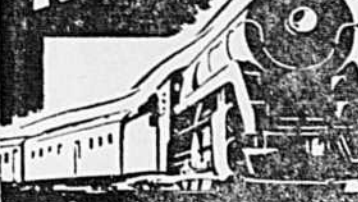
Cette discrétion est l'essence même du système bancaire du Canada. Elle vous permet de traiter avec votre banque et d'utiliser ses nombreux services en toute confiance.

Cette discrétion est l'essence même du système bancaire du Canada. Elle vous permet de traiter avec votre banque et d'utiliser ses nombreux services en toute confiance.

Cette discrétion est l'essence même du système bancaire du Canada. Elle vous permet de traiter avec votre banque et d'utiliser ses nombreux services en toute confiance.

Cette discrétion est l'essence même du système bancaire du Canada. Elle vous permet de traiter avec votre banque et d'utiliser ses nombreux services en toute confiance.

Billets à PRIX RÉDUITS



FÊTE de la Reine LE 24 MAI

Billet simple plus un tiers pour l'aller et le retour

Aller: de midi, vendredi, le 21 mai, à 2 h. p.m., lundi, le 24 mai.

Retour: pas plus tard que minuit, mardi, le 25 mai 1948.

L'horaire est à l'heure solaire.

Renseignements auprès des agents du Pacifique Canadien

Pacifique Canadien

Le Meilleur au Canada AU SERVICE DU PUBLIC



LE GÉRANT DE BANQUE

Aviseur financier bénévole, il est le pivot des activités commerciales du pays. Accueillant, de bon conseil — le gérant de banque met sa longue expérience au profit des individus et des industries de sa localité.

Les hommes comme lui — qui comptent parmi les meilleurs au Canada — sont au service du public... à votre service.

BRASSERIE DAWES BLACK HORSE

BRASSERIE DAWES BLACK HORSE... FONDÉE EN 1811

Une oeuvre éminemment nationale

Il faut signaler au public, et spécialement aux anciens-combattants, à ceux qui s'intéressent à eux, ce que l'Office de l'Etablissement Agricole des Vétérans a pu accomplir, ces dernières années, dans notre province, relativement à leur établissement sur des fermes, des lots de colonisation, des entreprises semi-agricoles ou de pêche commerciale.

DES CHIFFRES ET DES FAITS

C'est à l'été 1944 que l'Office de l'Etablissement Agricole des Anciens-Combattants, en vertu de nouvelles dispositions législatives, se mettait à la tâche et ouvrait ses bureaux principaux à Montréal. Au 1er février 1948, après trois années d'opération, 2,596 prêts d'établissement, représentant une mise de fonds de \$12,306,206.70, avaient été consentis.

Entre autres déclarations fort intéressantes, tant au point de vue national et économique qu'en ce qui a trait au retour de nos anciens soldats à la vie civile, voilà ce que M. Stéphane Boily, agronome, surintendant de la Loi Agricole des Vétérans pour la province de Québec, déclarait, récemment, dans l'adresse qu'il prononçait à l'occasion de la conférence annuelle de l'importante entreprise, déclarait également:

C'est là une mise de fonds et un nombre d'établissements importants, surtout si l'on tient compte des contretemps nombreux, des difficultés de toute sorte, auxquels les organisateurs ont eu à faire face par suite de conditions économiques anormales et, surtout, de la nouveauté d'une telle entreprise, déclarait également

M. Boily, qui ajoutait: "Un nombre aussi important de vétérans et ces millions de dollars mis à leur disposition par le gouvernement fédéral illustrent de façon impressionnante l'apport économique que la Loi Agricole des Vétérans peut fournir aux régions rurales de la province de Québec, particulièrement dans les achats de terres, d'instruments aratoires, d'animaux et de matériaux de constructions."

PLACEMENT DE SAINTE ECONOMIE

Mais les soldats démobilisés qui auraient voulu être établis selon les dispositions de la nouvelle loi n'ont pu l'être tous, et cela se comprend. Les mesures de rétablissement qui leur ont été offertes par cette loi aggrave comportent un placement de capital non seulement de la part de l'Etat mais aussi de celle de l'ancien-combattant. De plus, il faut trouver de bonnes terres, se bien organiser etc. Car, fait encore remarquer M. Boily: "Il est de saine économie, quand on se dispose à commercer l'entreprise d'une vie de chercher à acquiescer, avec le capital disponible, une valeur de placement qui puisse se maintenir, s'améliorer et se déprécier le moins possible, tout en produisant un revenu satisfaisant, compte tenu du capital investi et du travail fourni pour l'exploiter."

De la fin de 1944 au début de 1948, en effet, si 2,596 établissements ont pu être effectués, c'est bien le nombre de 9,080 anciens soldats qui se sont inscrits pour de tels établissements, dont 2,446 l'an dernier. Cependant, bien qu'un certain pourcentage de ces candidats, pour une raison ou pour une autre, aient abandonné leur projet, le grand nombre de ceux-là qui n'ont pu encore être établis attendent que les circonstances permettent qu'ils le soient. Et l'on voit par là que les avantages de la loi aggrave n'échappent pas à un bon nombre de ceux qu'ils peuvent aider.

M. Boily faisait aussi remarquer un fait très intéressant du point de vue psychologique. "Au début, dit-il, la presque totalité des démobilisés se présentaient dans le but plutôt de participer aux avantages des mesures de rétablissement que dans celui de s'établir permanentement en qualité de cultivateurs professionnels ou d'exploiter un lopin de terre dans une entreprise semi-agricole ou de pêche commerciale." Or, "les fonctionnaires de l'Office qui ont, au cours des derniers douze mois, interviewé quelque 2,446 nouveaux candidats, ont pu noter une attitude bien différente. Les vétérans

qui s'adressent maintenant à nous sont plus sérieux dans leurs intentions de s'établir sur des terres et c'est pour cette raison que nous pouvons entrevoir des réalisations encore plus intéressantes dans les années à venir..."

ETABLISSEMENTS PROPRESMENT AGRICOLE

Dans les établissements usuellement agricoles, des 1,285 anciens-combattants qualifiés pour ce genre d'entreprise, 835 se sont vu consentir des prêts pour la somme de \$4,577,068.08. S'ils n'ont pu tous être établis, fait encore remarquer M. Boily, c'est que le travail dans ce domaine est subordonné aux conditions économiques. Le prix élevé des fermes, des machines agricoles et des animaux a empêché nombre de vétérans de donner suite à leur projet. Par ailleurs, un grand nombre aussi, malheureusement, n'ont pu s'établir parce qu'il leur manquait le capital requis pour assurer une entreprise viable. D'après nos propres statistiques, nos vétérans établis à date ne disposaient, en moyenne, que de \$716.34, soit à peine un peu plus que le montant requis pour le dépôt de 10 p.c."

Les conditions agricoles mêmes, par contraste avec les facilités d'emploi dans les villes, ont contribué à retarder l'établissement d'un grand nombre. Mais il semble, selon M. Boily, que "l'agriculture présentera tôt ou tard, de plus grands attraits pour certains anciens-combattants actuellement employés dans l'industrie à des salaires relativement élevés, mais non toujours proportionnés, évidemment, au coût de la vie." Car, ajoute-t-il, "...Je considère que l'établissement des vétérans comme cultivateurs professionnels est l'aspect le plus important de notre loi aggrave. Du fait que certains autres genres d'entreprises présentent trop de facteurs d'instabilité qui l'empêchent d'être aussi avantageuse."

L'ENTENTE FEDERALE-PROVINCIALE

(Etablissements en pays de colonisation.)

Pour ce qui a trait à l'entente fédérale-provinciale signée en février 1947, M. Boily déclare qu'au 31 janvier 1948, c'est-à-dire moins d'un an après sa promulgation, 367 demandes de qualification avaient été reçues d'anciens-combattants désirant s'établir sur les lots de colonisation du gouvernement provincial. De ce nombre, 231 anciens-combattants furent qualifiés et 106 sont maintenant établis. Le programme intensif de colonisation entrepris par l'administration de la province nous

amènera sans doute d'autres nombreuses demandes pourvu que l'on continue de procurer aux candidats, déclare M. Boily, les avantages modernes de bonnes routes, du drainage des terres basses, du défrichement motorisé et des installations électriques. "Ici, souligne-t-il, je tiens à mentionner que tous les vétérans que nous établissons reçoivent du gouvernement provincial les octrois accordés aux colons ordinaires de la province et qui peuvent atteindre un total de \$3,125."

LES ETABLISSEMENTS SEMI-AGRICOLES

Dans le domaine des établissements semi-agricoles, qui avaient pour but, dans leur conception originale de fournir à l'ancien-combattant employé dans l'industrie ou le commerce un lopin de terre qu'il pût exploiter durant ses loisirs, soit pour la subsistance de sa famille, soit pour accroître ses revenus, 3,745 vétérans furent qualifiés, mais leur but, pour la plupart, par suite de la grande pénurie qui existait et existe encore de ce côté, était de pourvoir leurs familles d'un logement. De ce nombre, 1,279 virent leurs demandes approuvées pour une appropriation totale de \$7,079,257.99. Environ la moitié, soit 667 purent acheter des propriétés rurales déjà construites. Pour les 612 autres il fallait construire des maisons neuves. Et l'on sait à quelles difficultés il faut faire face depuis quelques années dans le domaine de la construction.

LES ETABLISSEMENTS DE PECHE COMMERCIALE

En ce qui a trait aux établissements de pêche commerciale, un nombre assez restreint de vétérans pour tout le Canada, ont été établis dans ce domaine. Comparativement, c'est dans le Québec, cependant que l'on peut en compter le plus. Des prêts ont été consentis à 96 d'entre eux. Le peu de popularité de ce genre d'établissement doit être cependant attribuable aux conditions économiques et l'on peut espérer, déclare M.

Boily, qu'en des temps plus favorables, un plus grand nombre de nos anciens soldats chercheront à profiter des avantages qui peuvent s'offrir de ce côté dans les régions côtières; par exemple, en Gaspésie, au Saguenay et aux Îles-de-la-Madeleine, où ces avantages se manifesteront, à la fois, du point de vue économique, aussi bien à l'endroit des régions concernées qu'à celui du vétéran lui-même.

UNE OEUVRE CONSIDERABLE

Le travail accompli par l'Office de l'Etablissement Agricole des Anciens-Combattants a été, on a pu en juger, considérable. Cela en dépit des difficultés qui foisonnent tant en ce qui concerne les établissements semi-agricoles ou de pêche maritime, que les établissements agricoles professionnels, soit dit en passant, l'Office a été, ces deux dernières années, le plus gros acheteur, sur le marché agricole québécois, de machines aratoires et d'animaux de souche. A cette fin, la somme globale de \$939,965.84 a été dépensée, dont \$426,072.62 pour l'achat d'animaux. Pour ne parler que de ce dernier montant, il s'agit là d'un apport considérable pour l'amélioration des troupeaux dans notre province et l'avenir nous dira toute l'importance qu'il a pu avoir.

Mais, dans toutes ces entreprises, de l'Office, et spécialement dans les établissements agricoles professionnels, il y a le facteur humain, et ce facteur, il va sans dire, est le plus important. "Je dois faire remarquer que c'est le vétéran et son épouse qui comptent le plus pour le succès d'une entreprise agricole, a déclaré M. Boily. Ils doivent tous deux posséder à un profond degré l'amour du sol, ils doivent s'engager dans

Fêtes grandioses à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste

La Société St-Jean-Baptiste de St-Jovite a l'intention de célébrer cette année la fête de son patron par des manifestations remarquables.

Le 75e anniversaire de l'arrivée des Frères du Sacré-Coeur au Canada est aussi un sujet de réjouissance de la part des anciens élèves du Collège de St-Jovite.

Le 24 juin 1948 sera donc célébrée conjointement par la Société St-Jean-Baptiste et par l'Amicale; les uns pour répondre

à un besoin d'extérioriser leur patriotisme selon la tradition chère à nos ancêtres, les autres pour prouver leur reconnaissance envers leurs éducateurs si dévoués à la cause de l'instruction et de l'éducation des nôtres.

Déjà le Comité Exécutif de la Société St-Jean-Baptiste a broché les grandes lignes de ses démonstrations et l'Amicale travaille ferme à réaliser un programme qui sera des plus intéressants.

Suite 111, M. Stéphane Boily, Agronome, Surintendant provincial. 2—Région de Montréal:—Edifice Confédération, 1253 Av. McGill College Suite 711; M. J.-D. Belzile.

3—Région de Québec:—51 Blvd des Capucins; M. L.-P. Cliche. 4—Région de Sherbrooke:—Edifice Olivier M. D.-J. Pomerleau. 5—Région de Rimouski:—Rimouski M. J. D'Astous. 6—Région de Gaspé:—Gaspé, P.Q. M. L. Rousseau. 7—Région de l'Abitibi:—Amos, P.Q., M. J.-O.-R. Rochon.

Achetez votre charbon et bois de bonne heure.

chez

CAMILLE GOHIER

MARCHAND

Bois - Charbon - Glace

583 Labelle

Appelez 330

St-Jérôme
(24-9-48)

**GARAGE ROBERT
ET DESORMEAUX**

Réparations
générales

Autos et camions

LAVAGE - GRAISSAGE - SIMONIZE

REPARATIONS DE CHAMBRES A AIR

Service 24 heures

Attention particulière aux professionnels et chauffeurs de taxi

183, rue Brière

Tél. 1490-

Toujours un service prompt et courtois

(16-4-49)

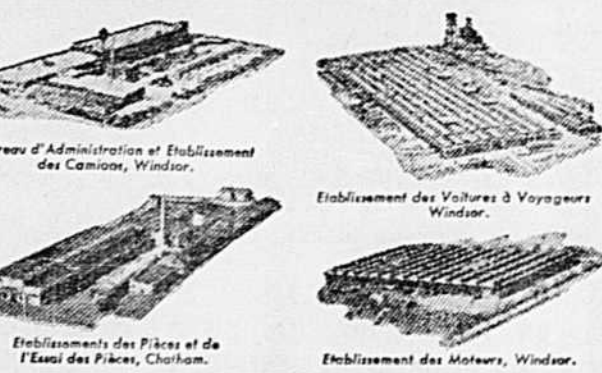


MAIN-D'OEUVRE DE QUALITÉ élevée et de précision est le mot d'ordre chez Plymouth dans toute son échelle de production. Les tableaux ci-haut font voir: 1. Montage de pistons à une tolérance comparable à la moitié de l'épaisseur d'un papier à cigarette. 2. Superfinition d'un vilebrequin. Les surfaces de traitement sont mesurées jusqu'à la douze d'un million. 3. Vérification d'un vilebrequin en vue d'un équilibre parfait, à l'aide d'instruments sensibles. 4. Epreuve au dynamomètre d'un moteur Plymouth qui est fini.

LES VOITURES PLYMOUTH sont construites au Canada par Chrysler! Les usines de la Chrysler Corporation of Canada, Limited, à Windsor, comprennent plus de 22 arpents d'étendue, où des milliers de machines et d'instruments d'une conception moderne sont utilisés pour la production de voitures d'une perfection inouïe. Des matériaux venant de tous les coins du Dominion sont expédiés aux usines Chrysler. Des Canadiens dans toutes les provinces du Canada sont employés à la fabrication de matériaux pour les voitures fabriquées par Chrysler, la Plymouth comprise. Peut-être que vous travaillez dans un établissement où une pièce quelconque est produite. Alors vous êtes au courant des standards de haut niveau requis par les Ingénieurs de Chrysler.

Quelque soit l'occasion qui vous amène à Windsor, Ontario, nous aimerions que vous visitiez les usines Chrysler, à l'effet de voir la Plymouth Canadienne en voie de construction. Vous vous rendrez compte alors de tout le soin que l'on apporte à chaque opération active—vérification et contrôle: deux modes constants de procédé qui assurent aux propriétaires d'une Plymouth un fonctionnement fiable, une sécurité plus formelle et une économie accrue.

CONSIDÉREZ CES CARACTÉRISTIQUES PLYMOUTH
Roues Jantes-Sécurité avec pneus Super-Cushion pour protection en cas de crevaison • Carrosserie Tout-Acier-Sécurité • Pare-chocs avec bûfoirs pour la protection de la carrosserie • Commande Hotchkiss pour amortir les secousses du dépot et des ornières • Éliminateur du balancement à l'avant • Freins Hydrauliques-Sécurité • Montage Poutre-Flottant du Moteur pour supprimer la vibration.



LES ÉTABLISSEMENTS DE LA CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED



FABRIQUÉES AU CANADA... PAR CHRYSLER

L.-O. BELAIR

201, rue St-Georges
Saint-Jérôme

Tél. 833

Une nouvelle étoile
au firmament

Buvez



Sport
COLA
et encouragez les
sports chez les jeunes

Voici un breuvage qui bat tous les records—le SPORT COLA—un nouveau produit exclusivement canadien qui est "hors-concours" en fait de saveur rafraîchissante et de popularité. Présenté dans une jolie bouteille "sport" de 9 onces. Et n'oubliez pas qu'en buvant le SPORT COLA, vous contribuerez à l'encouragement des sports chez nos jeunes... vous aiderez à former les chefs d'équipes de demain! Encouragez nos jeunes sportifs. Essayez SPORT Cola aujourd'hui... dites simplement: "Je veux du SPORT!"

Jeunes garçons:

Conservez les capsules
de bouteilles et ayez-en
toujours une sur vous.

Un nouveau breuvage
canadien au Cola

9 onces

...pas trop... pas trop peu
mais JUSTE ASSEZ!

SPORT COLA Company Limited
5152 Ave Westbury • MONTRÉAL • Elwood 6663

SOYEZ UN FERVENT du **Sport**

Distributeur pour Saint-Jérôme et Comté

JACQUES LOCAS

Saint-Jérôme, Qué.



LE MONDE



SPORTIF



St-Jérôme triomphe du Longueuil au compte de 5 à 3

Raymond Aubry remporte sa première victoire en accordant sept coups sûrs. J.-P. Charbonneau y va de trois coups sûrs, alors que H. Campeau et P. Léveillé ont à leur crédit chacun deux coups sûrs. — Ballabé brille pour les perdants.

C'est par un froid intense et un vent violent qu'a débuté l'ouverture de la Ligue Laurentienne Indépendante Inter-district, mettant aux prises l'équipe Jérôme et celle du Longueuil.

L'ouverture débuta par une parade à travers les rues de la ville, la première balle fut lancée par le Vice-président de la Ligue Laurentienne Indépendante, M. Ubald Rose, et fut reçue par M. Paul Guilbeault, président du Circuit Laurentien; au bâton, son Honneur le Maire Charles Aubry.

Dès les premières manches, les Jérômiens surent prendre une avance de deux points, grâce à un simple de J.-P. Charbonneau et d'un magnifique deux buts de Raymond Aubry. Cependant, le club adverse ne tarda pas à diminuer l'avance des Jérômiens, puisque Lavoie et Mayotte frapperent tour à tour en lieu sûr, pour permettre à leur club d'enregistrer le premier point. Les Jérômiens, non satisfaits d'une faible avance, se lancèrent de nouveau à l'attaque et comptèrent trois points, pour ainsi porter le compte 5 à 1, à la sixième manche. Au cours de cette manche, Tino Martin, un des gros canons du club, frappa pour un deux buts, suivi de P. Léveillé qui frappa pour un simple. Le club Longueuil tenta de se rallier à la septième manche, mais le jeune lanceur Raymond Aubry n'allowa qu'un coup sûr dans cette manche, mais Shenseren réussit à compter le deuxième point de son équipe sur un choix de l'arrêt-court Gaétan Charbonneau.

À la huitième manche, M. Bellemare, gérant de l'équipe Longueuil, remplaça le lanceur Shenseren par Therrien, qui réussit à tenir en respect les gros can-

nons de notre club local. Dans la deuxième moitié de cette manche, le club adverse enregistra un dernier point, sur des coups sûrs de Ballabé, Lacoste et C. Bellemare. La partie se termina au compte de 5 à 3, avec une première victoire pour les nôtres.

Les 600 spectateurs qui s'étaient rendus au stade de la rue Melançon pour acclamer nos champions de l'an dernier, n'ont pas été déçus, et malgré la température très froide, ils ont pu assister à une très belle partie.

La direction du club de Baseball de St-Jérôme remercie sincèrement la Fanfare de St-Jérôme qui, à l'occasion de l'ouverture de la saison de Baseball, a bien voulu nous apporter son précieux concours en acquiesçant à notre demande.

À Drummondville, le club de l'endroit a déclassé le St-Bruno par 15 à 4. Alors que les deux clubs étaient sur un pied d'égalité à la septième manche, au compte de 2 à 2, le club Drummondville déclencha une attaque de six points, une autre manche de cinq points, et enfin une dernière manche de deux points, écrasant ainsi le St-Bruno au compte de 15 à 4. Dans les trois dernières manches, le St-Bruno de Pat Ogleman enregistra quatre erreurs, facilitant ainsi la tâche du club adverse.

Le Club Lachute et le club de L'Heureux étaient inactifs, mais débuteront dimanche.

Voici le résumé de la partie disputée dimanche, à St-Jérôme: ST-JEROME: 0 2 0 0 3 0 0: 5

10 coups sûrs — 4 erreurs

LONGUEUIL: 0 0 1 0 0 1 1: 3

7 coups sûrs — 3 erreurs

Les arbitres au marbre et sur les buts étaient:

Dufour et Maher.

Aubry: 7 retraits.

Shenseren: 3 retraits.

Therrien: 2 retraits.

Votre chroniqueur sportif, GASTON LAPORTE.

Jacques Locas représentant "Sport"

La Compagnie Brading publie deux cartes de vacances de la Province de Québec



Les distributeurs pour la province de Québec de la brasserie Brading à Ottawa, c'est-à-dire, le Canadian Breweries (Québec) Limited, vient de publier deux cartes de vacances en quatre couleurs, afin d'encourager les touristes à visiter les lieux historiques de la province de Québec et aussi ses beaux endroits de villégiature.

Ces cartes représentent la deuxième et troisième publication d'une série qui eut pour début la carte de vacances Brading pour la région de l'Outaouais et de la Gatineau. Sur l'une de ces cartes sont indiqués les principaux points d'intérêt de Montréal, des Laurentides, et des cantons de l'Est; sur l'autre, ceux du Bas St-Laurent et du Saguenay. Les endroits de villégiature, les routes principales, les fleuves, les lacs et les chemins de fer, ainsi que les points internationaux, les traverses, les clubs de golf, et les industries principales y sont indiqués.

Stanley Turner, un des premiers artistes-cartographes du Canada, renommé pour ses tableaux historiques et ses cartes illustrées, fut choisi par la compagnie Brading pour être le dessinateur de ces cartes attrayantes. Les cartes sont publiées en français et l'histoire de la province de Québec y est racontée en dessins illustrant ses différentes époques, donnant aussi toutes les informations qui pourraient intéresser les touristes. Ces cartes sont éditées par Clifford W. Hale et d'Esneval Panet-Raymond.

Les cartes de vacances Brading seront distribuées aux hôtels, aux endroits de villégiature, aux bureaux de renseignements, les Chambres de Commerce, les ports d'entrée de la province de Québec, ainsi que les compagnies de transport et les agences de voyage en sont pourvues afin de renseigner nos amis des États-Unis et tous les touristes qui voyagent dans le Québec. De plus, un nombre considérable de ces cartes sera distribué dans les grandes villes américaines, surtout dans les états qui touchent aux frontières de la province de Québec, et aussi dans toutes les autres provinces du Canada.

Services REPRIS

**St-Jérôme — Ste-Agathe
St-Donat — Mont-Tremblant**

Tous les services d'autobus indiqués dans l'horaire entre St-Jérôme et les villes mentionnées ci-dessus ont été repris.

Pour tous renseignements concernant ces services, et les services fréquents tous les jours entre St-Jérôme-Montréal et autres endroits, veuillez consulter votre agent local:

G. RAYMOND, RESTAURANT



Lachute vs St-Jérôme dimanche

C'est dimanche, à deux heures et demie, qu'aura lieu la deuxième partie de la saison, alors que l'équipe Jérôme recevra la visite du Club Lachute, dirigé par Léon Guilbeault.

Le club Lachute qui, l'an dernier, faisait partie de la Ligue Papineauville, et qui a connu une très belle saison, surprendra certainement l'équipe Jérôme si l'on en juge par les joueurs qui sont présentement sous contrat.

M. Guilbeault qui a déclaré, au cours d'une assemblée tenue à l'hôtel Pennsylvania, qu'il posséderait cette année une équipe formidable, et qu'il pourrait faire face à n'importe quel club du

Circuit Laurentien, est sans aucun doute un adversaire redoutable.

Les supporters de l'équipe Jérôme seront assurés de

voir un beau duel de lanceurs au cours de la partie de dimanche.

Donc, en foule, au stade de la rue Melançon, dimanche, à deux heures et demie, précises.

G. LAPORTE.

**L'ENDROIT IDEAL POUR LES SPORTIFS
MAGASIN D'ARTICLES DE SPORT
Jean-Paul Soumis
Distributeur des Moteurs "EVENURE" et bicyclettes "O.C.M."
TOUT POUR LES SPORTS
354, rue Labelle — Tél. 1199-M — SAINT-JEROME**

Pour service prompt et court
Comparages - Mariages - Baptêmes - Funérailles
RAPIDE TAXI Enrg.
Appelez 1899-W
Paul Corbeil — Lucien Danis — Marcel Piché (16-4-49)

**Papineau TRANSPORT Général
ST-JEROME — MONTREAL**

Service rapide
ENTREPOT A MONTREAL
Wellington Terminal
ST-JEROME 300, rue Bogue Tél. 525-R
MONTREAL 102, rue Shannon Tél. PL. 8145 (8-10-48)

"Connaissez votre tailleur"

Exigez le chic et l'élégance

Un cachet de jeunesse chez l'homme

Complets aux coupes parfaites, dans des tissus de haut ton.

FAITS SUR MESURES

SERVICE 15 JOURS ASSURE
Pour qui veut passer l'été avec succès.

GRAND SPECIAL
Gilets et Pantalons Sport.
Matériel importé: Gabardine, Serge, Tweed, Worsted, Etc.
Pour compléter votre toilette, demandez les chemises et cravates "BLUESTONE"



TAILLEUR FASHIONABLE

Gérard MOQUIN, gérant

11, rue Legault SAINT-JEROME Tél. 942-W

Messieurs, pour avoir les dernières nouveautés

Soyez à la dernière mode, afin de paraître vous-même, selon vos goûts particuliers de la nouveauté masculine.

Venez nous voir pour vous habiller chez le marchand très bien connu de la région, qui fait une spécialité de très bien vêtir les hommes et les jeunes gens qui savent se distinguer par leur belle tenue moderne.

Achetez-vous un complet fait sur vos propres mesures, par le plus grand tailleur connu du pays, savoir: Tip Top Tailor, Johnston et Lombardi, dont la grande réputation couvre tout le pays, avec leur grand choix de lainage et de tissu tropical pour l'été.

Ou bien, venez faire votre choix d'un complet prêt à porter dans les 400 habilllements que nous avons en mains à vous offrir pour votre choix.

Vous avez raison d'être moderne à la dernière mode. Donc, sachez que nous avons tout ce que dont vous avez besoin pour répondre à vos desirs.

Notre Assortiment de mercerie et de confection de chapeaux est au grand complet pour très bien vous habiller et vous donner entière satisfaction au plus bas prix possible, qui vous convaincra de ce que nous venons d'exposer à votre considération.

J. W. CYR

314, rue St-Georges — Tél. 448
Saint-Jérôme

1,400,000 Canadiens possèdent ce gage

... de **sécurité future**

BANQUE DE MONTREAL

La première banque établie au Canada... AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHERES DE LA VIE DEPUIS 1817

MASONITE

MODERNITE

DONACONA

MOULURES CHROMEES

Enfin arrivé — Livraison immédiate

MOULURES CHROMEES

pour prélatrs, armoires, marche d'escaliers, etc.

Une visite à notre magasin et vous pouvez demander à voir un échantillon de tous nos matériaux de construction.

Employez le **DONACONA** en tuile pour vos plafonds

Grandeurs: 1' x 1' — 2' x 2'

Vous le pouvez vous aussi. Dès maintenant procurez-vous **MASONITE** Couleurs BRUN ou NOIR.

L. C. TAILLON, Limitée

Matériaux de construction — Ferronnerie — Plomberie générale — Outils

Peintures et vernis "Sherwin-Williams et "Flo-Glaze"

Tapisserie — Articles de nettoyage

Angle Labelle & St-Georges

Tél. 114

Saint-Jérôme

(30-14-28-11)

NOUVELLES DE SAINT-JEROME ET DU COMTE DE TERREBONNE

THEATRE DU NORD

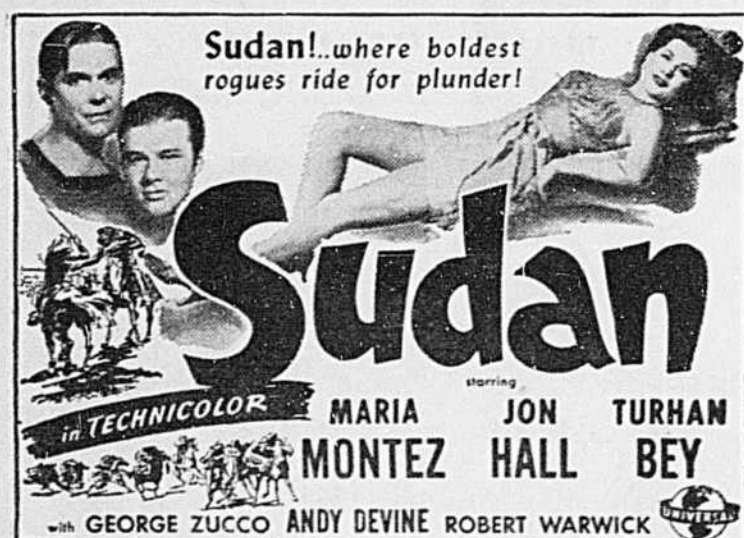
Tél. 1255

Saint-Jérôme

SAM.-DIM.-LUN.-MAR. — 15, 16, 17, 18 MAI



Et au même programme :



Ce film est en couleurs

MARDI, 18 mai, FOTO-NITE

JEUDI, 20 mai, également FOTO-NITE

avec concours d'amateurs

Fructueuse Séance au Conseil de Ville

Deux nouveaux constables pompiers. — La vérification des comptes. — Des fêtes au Collège. Le corps de tambours et clairons. — Taxis refusés près du marché. — L'Union et le Conseil. — Enfin un local pour l'Ecole artisanale. — Exemption de taxes pour l'hôpital. — Où sera le pont ? Au-dessus de la rivière, mais où ? — Nos édiles travaillent trop. — Beau geste de la Compagnie Rolland.

Il s'est fait de la besogne au Conseil municipal cette semaine.

L'ingénieur de la Ville soumet d'abord quatre demandes de permis de construction irrégulières que le Conseil étudie et qu'il accepte avec les restrictions que la Ville ne sera pas tenue de fournir les services publics d'aqueduc et d'égout immédiatement vu que tels services n'existent pas encore dans les rues où ces constructions seront érigées. A la suite de la sentence arbitraire rendue, la Ville est tenue d'engager un nouvel opérateur à la station de pompage de l'aqueduc, ou pour se conformer à cette sentence le Conseil décide que le constable Achille Helms soit transféré de ses fonctions comme tel et soit engagé comme opérateur. M. Helms aura également à voir à l'entretien des compteurs hydrauliques et autres fonctions inhérentes au système d'aqueduc.

Pour remplacer M. Helms, comme constable-pompier, MM. Marcel Cadieux et Jean Lévis pour l'année 1948, comme véri-

Saint-Colomban, à l'ordre du jour

On lisait dans la Semaine Religieuse de Montréal, la semaine dernière, que la paroisse de Saint-Colomban a été très généreuse pour l'œuvre de la Propagation de la Foi; voici ce qu'on écrit: "Le Conseil a particulièrement remarqué la petite et vaillante paroisse de Saint-Colomban, qui a presque atteint \$1.00 par personne." Voilà une mention honorable qui mérite d'être portée à l'attention de nos lecteurs. Nous félicitons les paroissiens de Saint-Colomban et leur dévoué curé, M. l'abbé Robillard.

Parmi les autres paroisses dont il est fait mention dans la Semaine Religieuse, mentionnons: Mont-Rolland, Sainte-Scholastique, l'Annonciation Ste-Thérèse, Lesage et Saint-Adèle, qui ont donné \$0.20 ou plus par personne.

sont engagés temporairement pour une période de trois mois, après quoi le Conseil décidera d'un engagement régulier suivant le rapport que soumettra le directeur des services Feu et Police.

Les services de M. Armand Paret sont de nouveau retenus, ficateur des comptes de la Ville.

La construction de l'Ecole Dubois commencera dans quelques jours

Le contrat général pour la construction de l'Ecole Dubois, avenue du Palais, a été accordé à Alphonse Gratton Inc., au prix de \$199,522.00. C'est ce que nous avons appris au début de la semaine. Les autres soumissions reçues étaient: Gaspard Archambault Limitée, \$204,584.00 et Josaphat Bastien, \$204,600.00.

Le Conseil autorise le gérant de la Ville à améliorer l'éclairage dans l'avenue Leclair en augmentant la capacité des lampes.

Le Conseil se rend avec plaisir à l'invitation des Frères des Ecoles Chrétiennes d'assister à une réception qui sera donnée à l'occasion de la visite à St-Jérôme du Très Honoré frère Supérieur général, résidant à Rome, le vendredi, 28 mai prochain. Le Supérieur Général sera en Amérique pour assister aux grandes fêtes qui doivent se dérouler aux Etats-Unis pour célébrer le centième anniversaire de l'établissement de cette congrégation.

Comme par les années passées, la Ville a toujours accordé une subvention aux corps de musique, un octroi de \$200.00 est

voté pour le corps de tambours et clairons que vient d'organiser les Frères du Collège Commercial.

Après avoir étudié une demande pour l'établissement d'un poste de taxis dans l'avenue du

Marché du côté sud du Poste des Pompiers, le Conseil a refusé cette demande à cause des sorties d'urgence du théâtre Rex, des portes d'entrée au Poste et à la salle publique et vu (Suite à la page 2)

Toujours un bon programme au

R'EX

St-Jérôme

Tél.: 566

Aujourd'hui et Samedi



Au même programme

David FARRAR

Glynis JOHNS

Flora ROBSON

"FRIEDA"

Dim.-Lun.-Mar. — 16-17-18 mai

LE FILM QUI A GAGNÉ
LE GRAND PRIX DE 1947
au festival international
du cinéma à Bruxelles!

RKO PRÉSENTE
UN FILM DE
RENE CLAIR"LE
SILENCE
EST D'OR"

(MAN ABOUT TOWN)

AVEC
MAURICE CHEVALIER
FRANÇOIS PÉRIER
et MARCELLE DERRIEN

Aussi :

Yvonne de CARLO

Jeffrey LYNN

Dans

"BLACK BART"

En couleurs

Mercredi-Jeudi — 19-20 mai

2 grandes traductions françaises



"La Soeur de son Valet"

avec

AKIM TAMIROFF

EVELYN ANKERS ALAN MOWBRAY

FRANK JENK WALTER CATLETT

ELSA JANSSEN

Second Film

Ed. G. ROBINSON

Dans

"LA RUE ROUGE"

Aux dames vendredi et samedi coutellerie

fiesta

avec billet d'orchestre, plus léger supplément de dix sous pour frais de manutention.

MER.-JEU.-VEN. — 19, 20, 21 MAI



Et au même programme

DEANNA...in TECHNICOLOR!

The Melodies of JEROME KERN!



ROBERT PAIGE

AKIM TAMIROFF

DAVID BRUCE LEONID KINSKEY RAY COLLINS

ANDREW TOMBS THOMAS GOMEZ JUNE VINCENT

Un inoubliable film de chant et de musique

LES NATIONS UNIES

Pour le bénéfice de nos lecteurs, nous reproduisons certains extraits qui précèdent un article très intéressant et de grande actualité publié dans La Revue du Barreau par Me Antonio Langlais, avocat au Barreau de Québec.

La Société des Nations n'a pas mérité les critiques acerbes et dérisoires dont les journaux l'ont accablée au cours de son existence de quelque vingt ans, si ce n'est, et longtemps après, par la faiblesse qu'elle a montrée dans l'exécution de ses décisions timidement arrêtées. Qu'elle ne se soit pas affirmée l'autorité pacificatrice que ses fondateurs avaient espérée, n'est-ce pas uniquement parce que chacun de ses membres n'était pas soutenu ou forcé par une manifeste opinion publique?

L'expérience acquise pendant les dernières années précédant la deuxième grande guerre renforce l'opinion des chefs d'Etat à savoir que nulle paix n'est possible sans l'ordre, que nul ordre n'est possible sans la règle, que nulle règle ne commande l'observance si elle n'est ni universelle ni munie d'une force exécutoire non seulement contre le pauvre et le faible, mais aussi contre le riche et le puissant.

C'est pourquoi, n'étant pas encore sorti d'une deuxième

guerre mondiale engagée comme la première pour mettre fin à toutes les guerres, le monde a cru que malgré ses avatars, la Société des Nations devait être remplacée par un organisme amélioré, poursuivant le même objet: sécurité contre toutes les peurs et contre tous les maux capables d'entraver la course de l'homme vers le bien-être, son progrès matériel et moral.

Le nouvel organisme, appelé Organisation des Nations Unies dont ONU est le sigle français, vient d'entrer dans sa troisième année d'existence. Réussira-t-il à combler les aspirations humaines: l'ordre, la paix et le bien-être?

Gai, si les erreurs commises par l'ancien sont évitées. Non, si comme il le manifeste au sujet du partage de la Palestine et du coup d'Etat tchécoslovaque, il marque le pas, revient en arrière, hésite, se reprend et montre une imprécision regrettable.

(suite à la page 5)

Pharmacie WILFRID PRUD'HOMME

La pharmacie la mieux assortie et la plus importante du district

Chocolats LauraSecord, Betty Ann, Smiles'n Chuckles, McCormick's
Ordonnances de Messieurs les Médecins remplies avec soin

PRODUITS REXALL

Agence des Produits de Beauté Harriett, Hubbard, Ayer, Elizabeth Arden, Barbara Gould, Max-Factor, Jasmine, Gardenia et Adrienne — Commandes postales exécutées avec soin

341, RUE ST-GEORGES,

Téléphones: 558 et 559

SAINT-JEROME

Voisin du marché



Livraison rapide par
"jeep", de 8 h. 30 du matin
à 6 heures du soir

Le soir, service rapide
de deux messagers,
jusqu'à 9 h. 30

